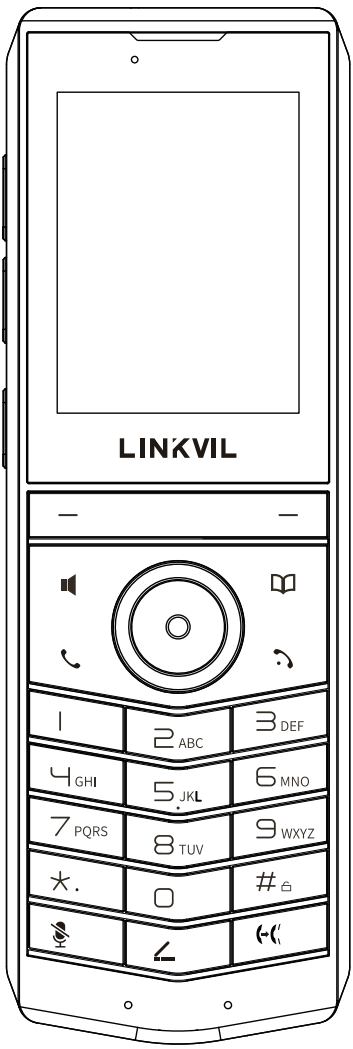
LINKVIL V1.0



W620D
Quick Installation Guide

Fanvil Technology Co., Ltd.
www.fanvil.com

English (EN) 2

Germany (DE) 10

Spainish (ES) 18

French (FR) 26

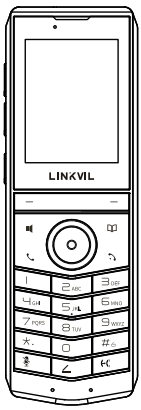
Italiano (IT) 35

Portuguese (PT) 43

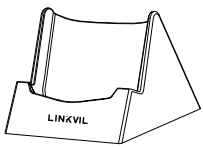
Japanese (JA) 51

English (EN)

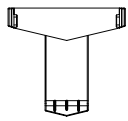
Packaging list



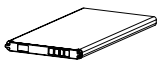
DECT Phone



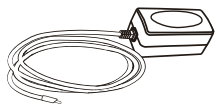
Charging Base



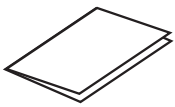
Belt Clip



Rechargeable Battery

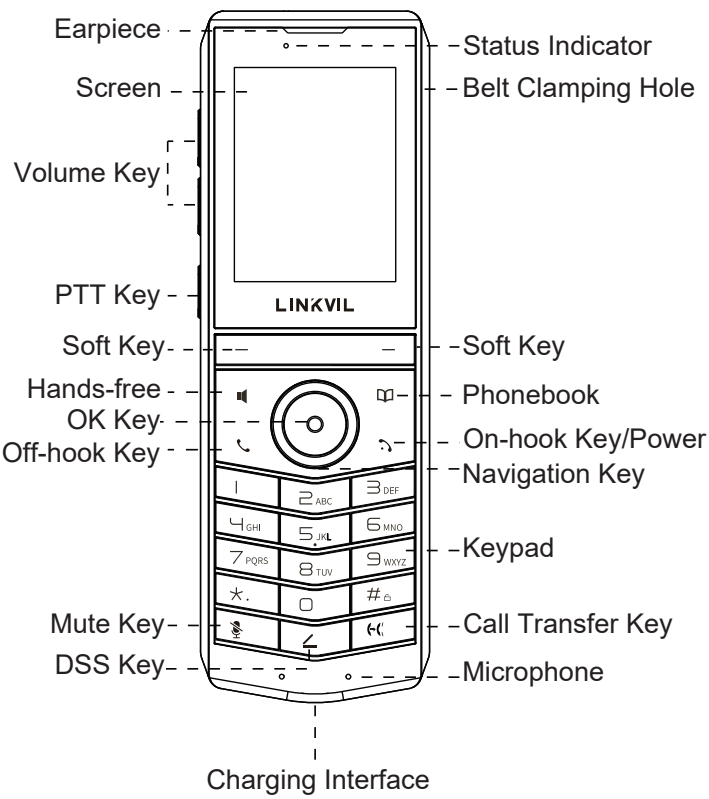


Power Adapter



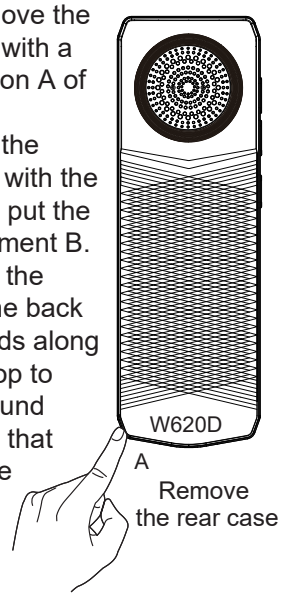
Quick Installation Guide

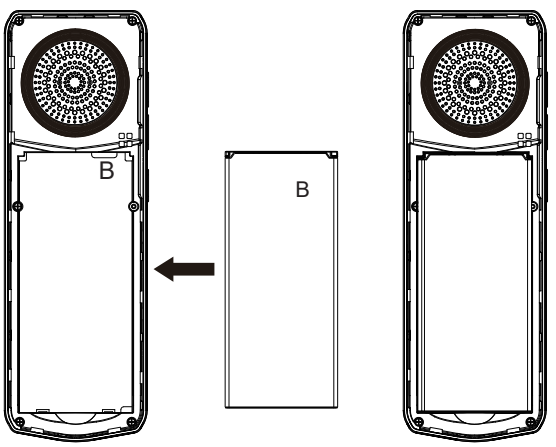
Keys description



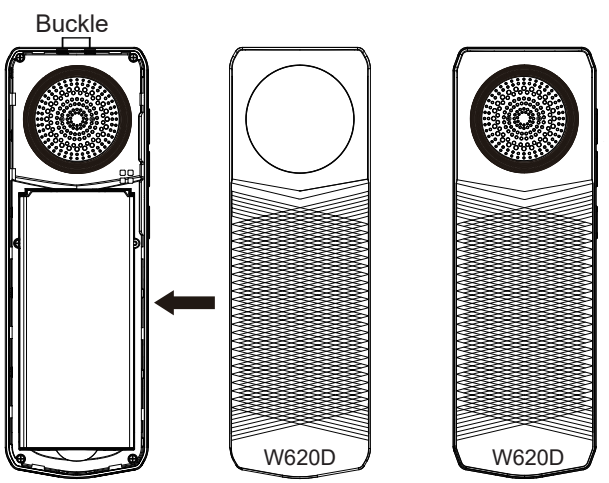
Install the battery

1. **Remove the rear case:** Remove the rear case of the whole machine with a little force from the handle position A of the rear case of the main unit.
2. **Install the battery:** Take out the battery from the packaging box, with the battery with the notch facing up, put the battery B at the battery compartment B.
3. **Install the back cover**: Align the back cover with the buckle on the back of the main unit, press your hands along the edge of the main unit from top to bottom (there will be a "click" sound during the process), and ensure that there is no gap, it means that the back cover is fastened.





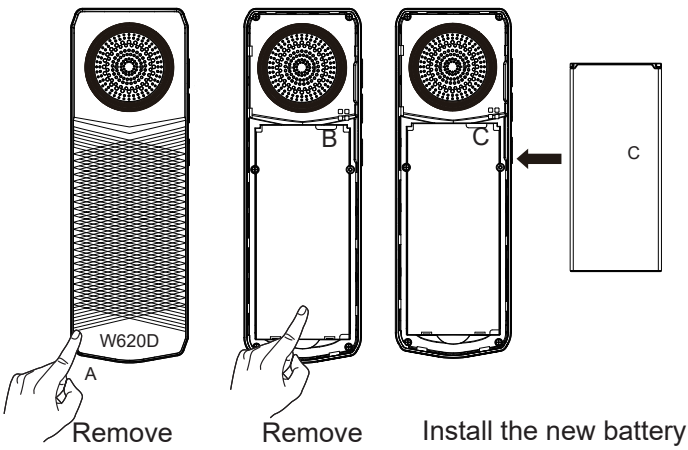
Install the battery

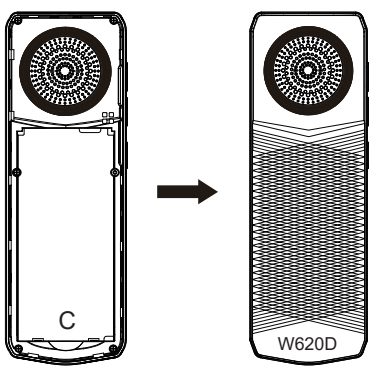


Install the back cover

Replace the battery

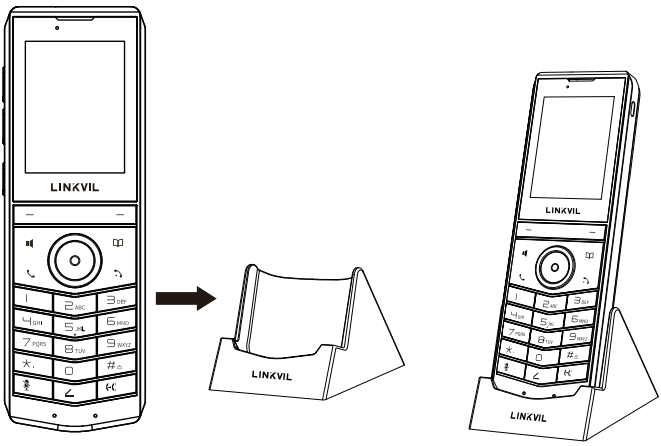
1. **Remove the rear case:** Remove the rear case of the whole machine with a little force from the handle position A of the rear case of the main unit.
2. **Remove the old battery:** Push up at B to remove the old battery.
3. **Install the new battery:** Take out thebattery from the packaging box, with the battery with the notch facing up, put the battery C at the battery compartment C.
4. **Install the back cover:** Align the back cover with the buckle on the back of the main unit, press your hands along the edge of the main unit from top to bottom (there will be a "click" sound during the process), and ensure that there is no gap, it means that the back cover is fastened.





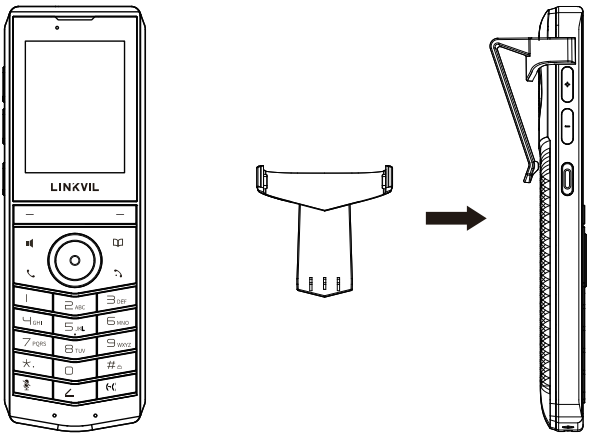
Install the back cover

Connect the charging base



Note:
1.Use original factory supplied power adapter (5V/2A). A third-party power adapter may damage the handset.
2.Check the charging status on the top-left corner of the LCD screen.

Install the belt clip



Language setting

1. Set language under factory settings for W620D.
1.1 After startup under factory settings, the device will pop up a language selection box. After selecting the corresponding language, the user can click "OK" to confirm (default is English).
2. Set language when standby for W620D.
2.1 Press "Menu" key > "Basic" > "Language".
2.2 Select the desired language and press "OK" softkey.

Country/Region setting

1. Set Country/Region under factory settings for W620D.
1.1 After the device is started under factory Settings and the language is selected, the device pops up the Country/Region selection box.
After the user selects the corresponding Country/Region and clicks "OK", the device automatically reboot.
After reboot, the selected country/region is used.
2. Set Country/Region when standby for W620D.
2.1 Press "Menu" Key > "Network" > "Country/Region".
2.2 Select the desired area and press "OK", reboot the device as prompt.
Note:
1) The Country/Region of W620D and Base must be consistent so that W620D can search and connect to Base.
2) The default value of Country/Region is Europe.

Connecting W620D to the Network

To use the communication function of W620D, the device must first be connected to the network.
The specific steps are as follows:
1. Press and hold the reset key for about 3 seconds. When the DECT LED and ROLE LED flash simultaneously, and the DECT LED keeps blinking, the DECT system is auto-pairing.
2. Terminal connects the network.
2.1 Boot up the W620D device and select the corresponding country, access "Menu" > "Network" > "Available Network". Select the Manager's RFPI, click "Link" and enter the password to establish a successful connection.
2.2 After a successful connection, the terminal automatically obtains configuration settings (internal number) and can perform call operations.

Making a call

1. Pre-dialing: enter the phone number and press Hands-Free/Off-Hook/Soft Key-Dial Key.
2. Direct dialing: press Hands-Free/Off-Hook Key and enter the phone number, then press "#"/Hands-Free /Off-Hook Key to call out the number.
3. Headset: Insert headphones, enter the number, and press the Off-Hook Key.
4. Designated line: press Hands-free/Off-Hook Key, or enter the phone number directly, then press Navigation Key-Left/Right Key to select line.

Accepting a call

1. With the handset: press the Off-Hook Key.
2. With a headset: when the headphone inserted, press the Off-Hook Key.
3. With the hands-free: press Hands-Free Key.

Putting a call on hold

Press the Soft Key-"More" > "Hold", caller is put on hold.
Note: With more than one active call, select desired call with the navigator keys and use the corresponding Soft Key to hold or resume.

3-party conference

1. Once in line with 1st caller, press Soft Key-"More" > "Conference", 1st caller is put on hold.
2. Then call the 2nd number. After, 2nd call is established, press Soft Key-"More" > "Conference" to set up the conference.

Call transfer

Attended transfer:
1. Press Soft Key-"More" > "Xfer" during the active conversation, the call is put on hold.
2. Dial the second telephone number.
3. When the call is answered, then press Soft Key-"More" > "Xfer" to complete the operation.

Blind transfer:
1. Press Soft Key-"More" > "Xfer" during the active conversation, the call will be on hold.
2. Then enter the 2nd telephone number and press Soft Key-"More" > "Xfer".

Call forward

1. Press "Menu" > "Features" > "Call Forward".
2. Select the line, the type of forward, enter the destination number and status and press "OK".

Call mute

1. Press key to mute the microphone during the call.
2. Press key again to un-mute the conversation.

Call list

1. Press Navigation Keys - Up or "Menu" > "Call Log" > "Local Call Logs".
2. Scroll through the list using navigation keys.
3. To dial an entry, press Softkey- Option > "Dial" or Hands-free/Off-Hook key.

Phonebook

Access phonebook:
1. Press Physical buttons > "PhoneBook" or "Menu" > "PhoneBook" > "Local Contacts".
2. Select All Contacts or other group.
3. To dial an entry, press Softkey- Option > "Dial" or Hands-free/Off-Hook key.

Add new entry:
1.Press "Menu" > "Contact" > "Local Contacts", press "All Contacts" or other group > press "Add".
2.Enter name and number and press "OK" soft key.

Programmable keys

DSS Key:
Press Navigation Keys - Left or Navigation keys -Right, select among the configurable items, and select your desired type and value, press "OK" Key.

PTT Key:
Press the PTT Key on the side of the device, select your desired type and value, press "OK".

Redial

Press Hands-Free/Off-Hook Key and then press Soft Key-Redial.

Do not disturb

1. Press "Menu" > "Features" > "DND".
2. Select the "Mode" and "Timer", and press "OK" Soft Key.

Voice message

1. To access your voice mailbox, press "Menu" > "Message" > "Voice Message", number of messages will be indicated if provided by your server or PBX.
2. Select the line and press Play to call.

Bluetooth

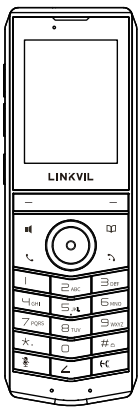
1. Press "Menu" > "Basic" > "Bluetooth".
2. Press ok to enter the bluetooth open interface.
After opening, press scan to display the list of bluetooth scanned. Select any device and press connect.

Warning

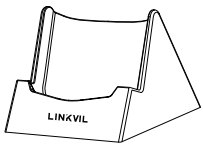
Used below 35℃ in the state of charge.
• Please dispose of lifeless battery under guidance.
• Recycle your device.
• Replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard (for example,in the case of some lithium battery types).
• Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.
• Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
• A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

Germany (DE)

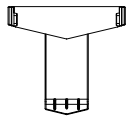
Lieferumfang



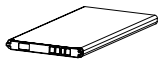
DECT-Telefon



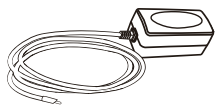
Ladebasisstation



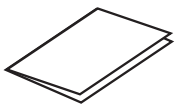
Gürtelclip



Akku

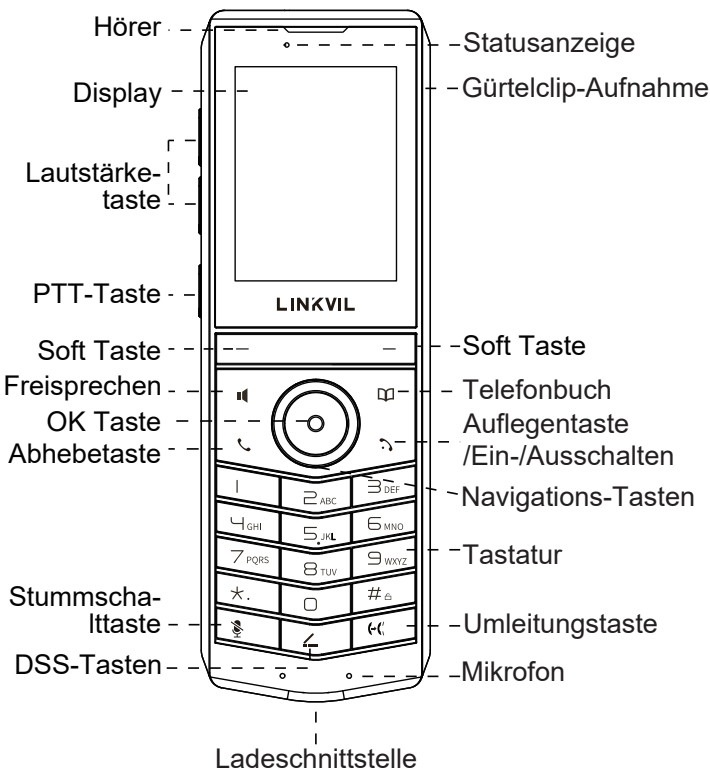


Netzteil



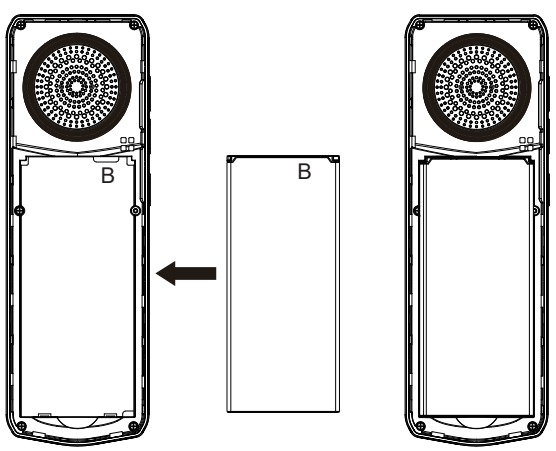
Schnellstartanleitung

Tastenbelegung



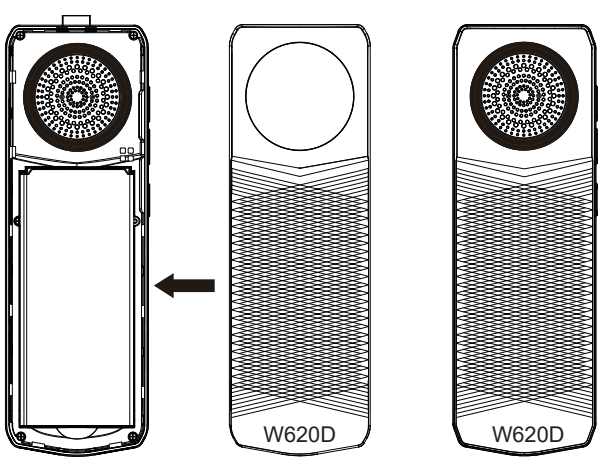
Akku einsetzen

1. **Entfernen Sie die Rückabdeckung:** Lösen Sie die Rückabdeckung des Geräts mit etwas Druck an Griffposition A.
2. **Akku einsetzen:** Nehmen Sie den Akku aus der Verpackung. Setzen Sie ihn mit der Aussparung nach oben in das Batteriefach B ein.
3. **Rückabdeckung anbringen:** Richten Sie die Rückabdeckung an den Clips auf der Geräterückseite aus. Drücken Sie sie entlang des Gehäuserandes von oben nach unten fest (ein „Klick“-Geräusch ist dabei hörbar). Vergewissern Sie sich, dass keine Lücke verbleibt – dies zeigt an, dass die Abdeckung sicher sitzt.



Akku einsetzen

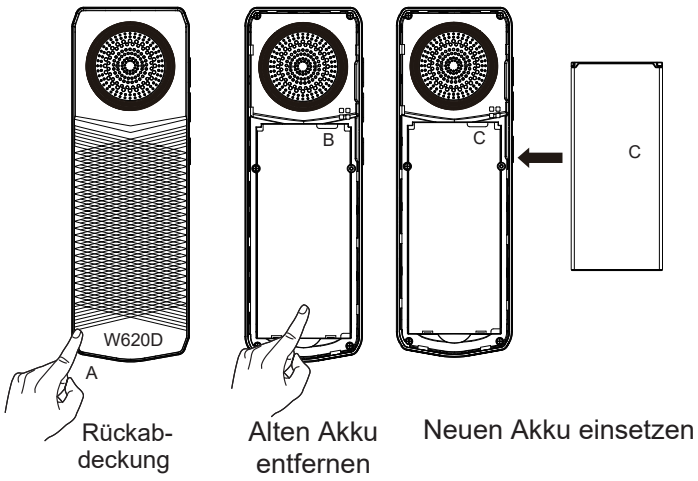
Clip / Rastverschluss

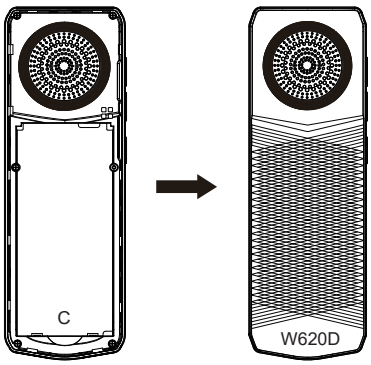


Rückabdeckung anbringen

Akku austauschen

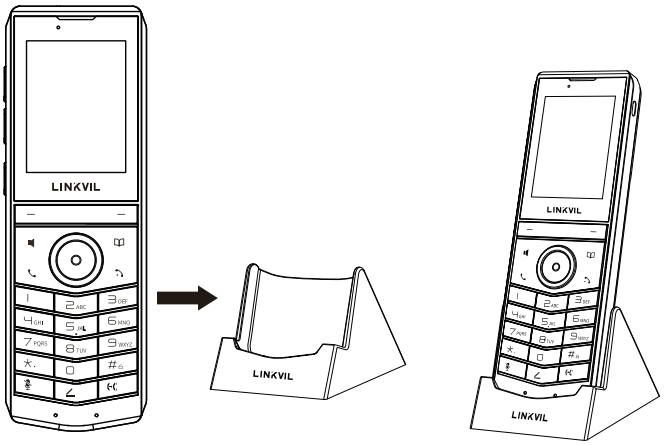
1. **Entfernen Sie die Rückabdeckung:** Lösen Sie die Rückabdeckung des Geräts mit etwas Druck an Griffposition A.
2. **Alten Akku entfernen:** Drücken Sie an Position B nach oben, um den alten Akku zu entnehmen.
3. **Neuen Akku einsetzen:** Nehmen Sie den neuen Akku aus der Verpackung. Setzen Sie ihn mit der Aussparung nach oben zeigend in das Batteriefach C ein.
4. **Rückabdeckung anbringen:** Setzen Sie die Rückabdeckung an den Clip-/Rastverschluss auf der Geräterückseite an. Drücken Sie sie entlang des Gehäuserandes von oben nach unten fest, bis ein „Klick“-Geräusch zu hören ist. Vergewissern Sie sich, dass kein Spalt mehr sichtbar ist – dies bestätigt, dass die Abdeckung sicher eingerastet ist.





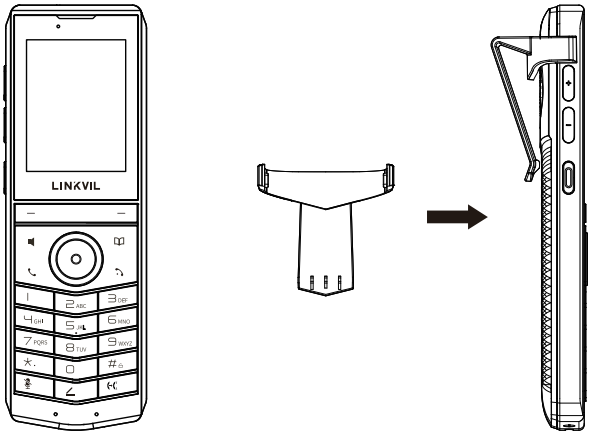
Rückabdeckung anbringen

Ladebasisstation anschließen



Hinweis:
1.Verwenden Sie ausschließlich das werksseitig mitgelieferte Netzteil (5V/2A). Ein Netzteil eines Drittherstellers kann das Mobilteil beschädigen.
2. Überprüfen Sie den Ladestatus in der linken oberen Ecke des LCD-Displays.

Gürtelclip anbringen



Spracheinstellung

1. Sprache unter Werkszustand für W620D einstellen.
1.1 Nach dem Start im Werkszustand erscheint ein Sprachauswahlfeld. Nach Auswahl der gewünschten Sprache kann der Nutzer die Auswahl mit „OK“ bestätigen (Standardsprache ist Englisch).
2. Sprache im Standby-Modus für W620D einstellen.
2.1 Drücken Sie die „Menü“- Taste > „Grundeinstellung “ > „Sprache“.
2.2 Wählen Sie die gewünschte Sprache und bestätigen Sie mit der „OK“-Soft-Taste.

Land/Region-Einstellung

1. Land/Region unter Werkszustand für W620D einstellen.
1.1 Nach dem Start im Werkszustand und der Sprachauswahl erscheint die Auswahl für Land/Region. Nach der Bestätigung mit „OK“ startet das Gerät automatisch neu. Die gewählte Einstellung ist dann aktiv.
2. Land/Region im Standby-Modus für W620D einstellen.
2.1 Drücken Sie die „Menü“-Taste > „Netzwerk“ > „ Land/Region“.
2.2 Wählen Sie das gewünschte Gebiet, bestätigen Sie mit „OK“ und starten Sie das Gerät gemäß der Aufforderung neu.

Hinweis:

1) Die Land/Region-Einstellung von W620D und Basisstation muss identisch sein, damit sich das W620D mit der Basisstation verbinden kann.
2) Der Standardwert für Land/Region ist Europa.

W620D mit dem Netzwerk verbinden

Um die Kommunikationsfunktionen des W620D nutzen zu können, muss das Gerät zunächst mit dem Netzwerk verbunden werden.
Die konkreten Schritte sind:
1. Halten Sie die Reset-Taste etwa 3 Sekunden lang gedrückt. Wenn die DECT-LED und die ROLE-LED gleichzeitig blinken und die DECT-LED weiter blinkt, befindet sich das DECT-System im automatischen Pairing-Betrieb.
2. Gerät mit dem Netzwerk verbinden
2.1 Schalten Sie das W620D ein und wählen Sie das entsprechende Land. Rufen Sie „Menü“ > „Netzwerk“ > „Verfügbare Netze“ auf. Wählen Sie die RFPI des Managers, klicken Sie auf „Verknüpfen“ und geben Sie das Passwort ein, um die Verbindung herzustellen.
2.2 Nach erfolgreicher Verbindung erhält das Gerät automatisch Konfigurationseinstellungen (interne Durchwahl) und kann Anrufe tätigen.

Ein Gespräch führen

1. Vorwahl: Nummer eingeben und Freisprechen/ Abheben/Soft-Taste-Wählen drücken.
2. Direktwahl: Freisprechen/Abheben drücken, Nummer eingeben, dann „#“/Freisprechen/Abheben zum Wählen drücken.
3. Headset: Headset einstecken, Nummer eingeben und Abheben drücken.
4. Bestimmte Leitung: Freisprechen/Abheben drücken oder Nummer direkt eingeben, dann mit Navigationstaste links/rechts die Leitung wählen.

Ein Gespräch annehmen

1. Mit dem Mobilteil: Die Abhebetaste drücken.
2. Mit einem Headset: Wenn das Headset eingesteckt ist, die Abhebetaste drücken.
3. Im Freisprechmodus: Die Freisprechtaste drücken.

Ein Gespräch halten

Soft-Taste-„More“ > „Hold“ drücken, der Anrufer wird gehalten.
Hinweis: Bei mehreren aktiven Gesprächen das gewünschte Gespräch mit den Navigationstasten auswählen und die entsprechende Soft-Taste zum Halten oder Fortsetzen verwenden.

Dreierkonferenz

1. Sobald die Verbindung mit dem 1. Anrufer steht, Soft-Taste-„More“ > „Conference“ drücken. Der 1. Anrufer wird gehalten.
2. Anschließend die 2. Nummer anrufen.
Nachdem die 2. Verbindung steht, Soft-Taste „More“ > „ Conference“ drücken, um die Konferenz einzurichten.

Gesprächsweiterschaltung

Angemeldete Weiterleitung:
1. Während des laufenden Gesprächs Soft-Taste „More“ > „Xfer“ drücken. Das Gespräch wird gehalten.
2. Die zweite Telefonnummer wählen.
3. Sobald der Anruf angenommen wird, Soft-Taste „More“ > „Xfer“ drücken, um den Vorgang abzuschließen.
Blinde Weiterleitung:
1. Während des laufenden Gesprächs Soft-Taste „More “ > „Xfer“ drücken. Das Gespräch wird gehalten.
2. Dann die zweite Telefonnummer eingeben und Soft-Taste „More“ > „Xfer“ drücken.

Rufumleitung

1. „Menü“ > „Funktionen“ > „Rufumleitung“ drücken.
2. Die Leitung und die Art der Umleitung auswählen, die Zielnummer und den Status eingeben und mit „OK“ bestätigen.

Stummschaltung

1. Während des Gesprächs die Taste drücken, um das Mikrofon stummzuschalten.
2. Die Taste erneut drücken, um die Stummschaltung aufzuheben.

Anrufliste

1. Navigationstasten - Hoch oder „Menü“ > „Anrufliste“ > „Lokale Anrufliste“ drücken.
2. Mit den Navigationstasten durch die Liste scrollen.
3. Um einen Eintrag anzurufen, Soft-Taste „Option“ > „Dial“ oder die Freisprechen/Abheben-Taste drücken.

Telefonbuch

Telefonbuch aufrufen:
1. Die physische Taste „PhoneBook“ oder „Menü“ > „Telefonbuch“ > Lokale Kontakte“ drücken.
2. Alle Kontakte oder eine andere Gruppe auswählen.
3. Um einen Eintrag anzurufen, Soft-Taste „Option“ > „Dial“ oder die Freisprechen/Abheben-Taste drücken.

Neuen Eintrag hinzufügen:
1. „Menü“ > „Kontakte“ > „Lokale Kontakte“ drücken, dann „Alle Kontakte“ (oder Gruppe) > „Hinzufügen“ drücken.
2.Namen und Nummer eingeben und mit der Soft-Taste „OK“ bestätigen.

Programmierbare Tasten

DSS-Taste:
Navigationstasten links oder rechts drücken, zwischen den konfigurierbaren Optionen wählen, den gewünschten Typ und Wert auswählen und mit der „OK“-Taste bestätigen.

PTT-Taste:
Die PTT-Taste an der Seite des Geräts drücken, den gewünschten Typ und Wert auswählen und mit „OK“ bestätigen.

Rückruf

Freisprechen/Abheben-Taste drücken und anschließend die Soft-Taste „Rückruf“ drücken.

Nicht stören

1. „Menü“ > „Funktionen“ > „Nicht stören (DND)“ drücken.
2. Den "Modus“ und den „Timer“ auswählen und mit der Soft-Taste „OK“ bestätigen.

Sprachnachricht

1. Zum Zugriff auf Ihre Sprachmailbox drücken Sie „Menü“ > „Nachrichten“ > „Sprachnachrichten“. Die Anzahl der Nachrichten wird bei Unterstützung durch Ihren Server oder Ihre PBX angezeigt.
2. Wählen Sie die Leitung aus und drücken Sie „Abspielen“, um den Anruf zu starten.

Bluetooth

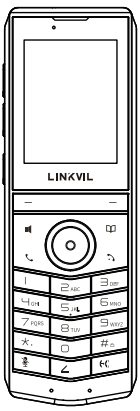
1. Drücken Sie „Menü“ > „Grundeinstellung“ > „Bluetooth“.
2.Drücken Sie „OK“, um die Bluetooth-Schnittstelle zu öffnen. Nach dem Öffnen drücken Sie „Scannen“, um die Liste der erkannten Bluetooth-Geräte anzuzeigen. Wählen Sie ein Gerät aus und drücken Sie „Verbinden“

Warnhinweis

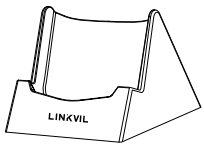
Bei einer Ladung unter 35 °C verwenden.
• Bitte entsorgen Sie entladene Akkus fachgerecht.
• Führen Sie Ihr Gerät dem Recycling zu.
• Der Austausch des Akkus durch einen falschen Typ kann Sicherheitsvorschriften unwirksam machen (z. B. bei einigen Lithium-Akkutypen).
• Die Entsorgung eines Akkus in Feuer oder einen heißen Ofen oder das mechanische Zerquetschen oder Zerschneiden kann zu einer Explosion führen.
• Das Liegenlassen eines Akkus in einer extrem heißen Umgebung kann zu einer Explosion oder zum Austritt brennbarer Flüssigkeiten oder Gase führen.
• Ein Akku, der extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt wird, kann explodieren oder brennbare Flüssigkeiten oder Gase austreten lassen.

Spainish (ES)

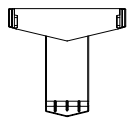
Lista de embalaje



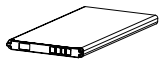
Teléfono DECT



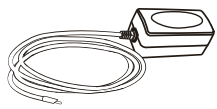
Base de carga



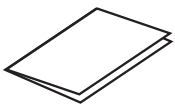
Clip para cinturón



Batería recargable



Adaptador de corriente

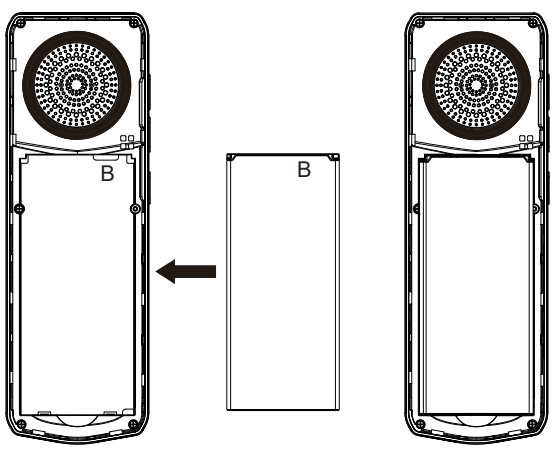


Guía de instalación rápida

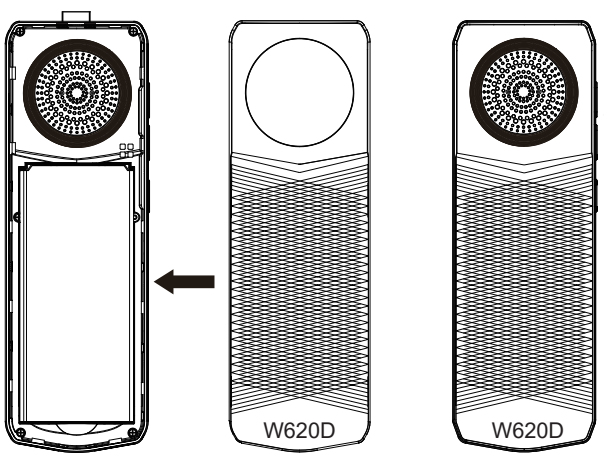
Descripción de las teclas

Instalación de la batería

1. **Retire la carcasa trasera:** Retire la carcasa trasera de toda la máquina con un poco de fuerza desde la posición del mango A de la carcasa trasera de la unidad principal.
2. **Instale la batería:** saque la batería de la caja de embalaje, con la muesca hacia arriba, coloque la batería B en el compartimiento de la batería B.
3. **Instale la cubierta trasera:** Alinee la cubierta trasera con la hebilla en la parte posterior de la unidad principal, presione con las manos a lo largo del borde de la unidad principal de arriba a abajo (habrá un sonido de "clic" durante el proceso) y asegúrese de que no haya espacio, significa que la cubierta trasera está sujetada.



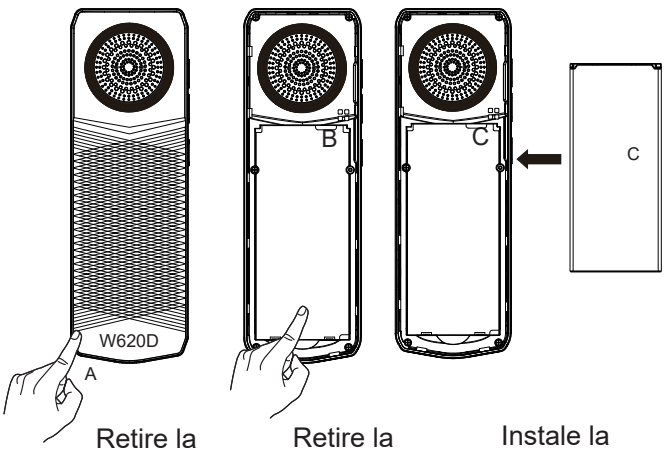
Instale la batería



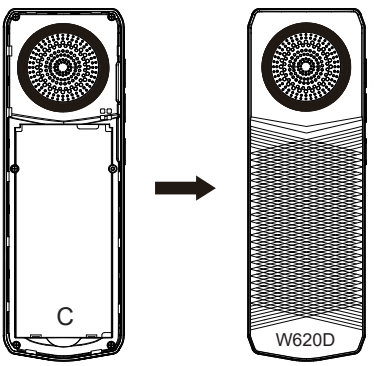
Instale la tapa trasera

Vuelva a colocar la batería

1. **Retire la carcasa trasera:** Retire la carcasa trasera de toda la máquina con un poco de fuerza desde la posición del mango A de la carcasa trasera de la unidad principal.
2. **Retire la batería vieja:** empuje hacia arriba en B para quitar la batería vieja.
3. **Instale la batería nueva:** saque la batería de la caja de embalaje, con la muesca hacia arriba, coloque la batería C en el compartimiento de la batería C.
4. **Instale la cubierta trasera:** Alinee la cubierta trasera con la hebilla en la parte posterior de la unidad principal, presione con las manos a lo largo del borde de la unidad principal de arriba a abajo (habrá un s onido de "clic" durante el proceso) y asegúrese de que no haya espacio, significa que la cubierta trasera está sujetada.

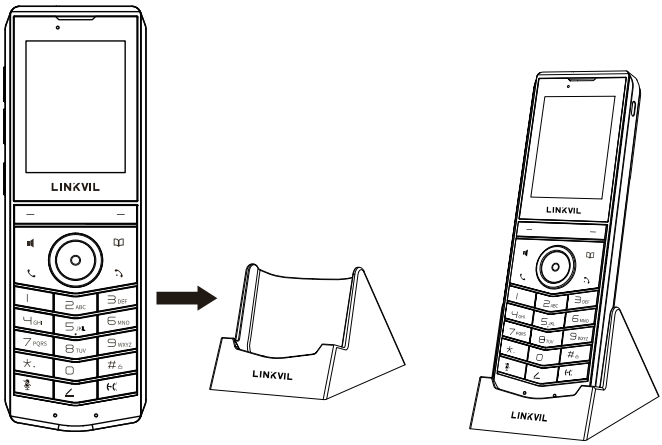


Retire la carcasa trasera | Retire la batería usada | Instale la batería nueva



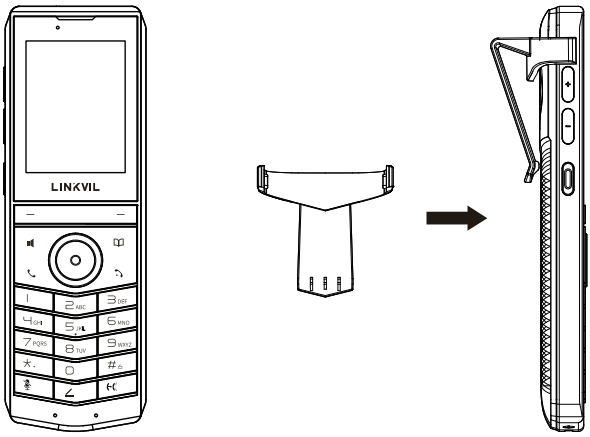
Instale la tapa trasera

Conecte la base de carga



Nota:
1.Utilice el adaptador de corriente original de fábrica (5 V/2 A). Un adaptador de corriente de otro fabricante podría dañar el teléfono.
2.Compruebe el estado de carga en la esquina superior izquierda de la pantalla LCD.

Instala el clip para cinturón



Configuración de idioma

1. Configure el idioma con la configuración de fábrica del W620D.
1.1 Tras el inicio con la configuración de fábrica, el dispositivo mostrará un cuadro de selección de idioma. Tras seleccionar el idioma correspondiente, el usuario puede hacer clic en "Aceptar" para confirmar (el idioma predeterminado es inglés).
2. Configure el idioma en espera del W620D.
2.1 Pulse la tecla "Menú" > "Básico" > "Idioma".
2.2 Seleccione el idioma deseado y pulse la tecla programable "Aceptar".

Configuración de país/región

1. Configure el país/región con la configuración de fábrica del W620D.
1.1 Tras iniciar el dispositivo con la configuración de fábrica y seleccionar el idioma, aparecerá el cuadro de selección de país/región. Tras seleccionar el país/región correspondiente y hacer clic en "Aceptar", el dispositivo se reiniciará automáticamente. Tras el reinicio, se utilizará el país/región seleccionado.
2.Configure el país/región en modo de espera para el W620D.
2.1 Pulse la tecla "Menú" > "Red" > "País/Región".
2.2 Seleccione la zona deseada y pulse "Aceptar". Reinicie el dispositivo cuando se le solicite.
Nota:
1) El país/región del W620D y la base deben coincidir para que el W620D pueda buscar y conectarse a la base.
2) El valor predeterminado de país/región es Europa.

Conexión del W620D a la red

Para utilizar la función de comunicación del W620D, primero debe conectar el dispositivo a la red.
Los pasos específicos son los siguientes:
1. Mantenga presionada la tecla de reinicio durante aproximadamente 3 segundos. Cuando el LED DECT y el LED ROLE parpadeen.
2. El terminal se conecta a la red.
2.1 Inicie el dispositivo W620D y seleccione el país correspondiente. Vaya a "Menú" > "Red" > "Red disponible". Seleccione la RFPI del Administrador, haga clic en "Enlazar" e ingrese la contraseña para establecer la conexión.
2.2 Tras la conexión, el terminal obtiene automáticamente la configuración (extensión interna) y puede realizar llamadas.

Realizar una llamada

1. Premarcación: introduzca el número de teléfono y pulse la tecla de manos libres/descolgado/tecla programable + marcación.
2. Marcación directa: pulse la tecla de manos libres/ descolgado e introduzca el número de teléfono; a continuación, pulse la tecla "#"/manos libres/descolgado para marcar el número.
3. Auriculares: Introduzca los auriculares, introduzca el número y pulse la tecla de descolgado.
4. Línea designada: pulse la tecla de manos libres/ descolgado o introduzca directamente el número de teléfono y pulse la tecla de navegación + tecla izquierda /derecha para seleccionar la línea.

Aceptar una llamada

1. Con el auricular: pulse la tecla de descolgado.
2. Con auriculares: con los auriculares puestos, pulse la tecla de descolgado.
3. Con el manos libres: pulse la tecla de manos libres.

Poner una llamada en espera

Pulse la tecla programable "Más" > "En espera" para poner en espera a la persona que llama.
Nota: Si tiene varias llamadas activas, seleccione la llamada deseada con las teclas de navegación y utilice la tecla programable correspondiente para poner en espera o reanudar la llamada.

Conferencia de 3 partes

1. Una vez en línea con la primera persona que llama, pulse la tecla programable "Más" > "Conferencia" para poner en espera a la primera persona que llama.
2. A continuación, llame al segundo número.
Una vez establecida la segunda llamada, pulse la tecla programable "Más" > "Conferencia" para configurarla.

Transferencia de llamada

Transferencia supervisada:
1. Pulse la tecla "Más" > "Reenviar" durante la conversación activa; la llamada se pondrá en espera.
2. Marque el segundo número de teléfono.
3. Cuando se responda la llamada, pulse la tecla "Más" > "Reenviar" para completar la operación.
Transferencia ciega:
1. Pulse la tecla "Más" > "Reenviar" durante la conversación activa; la llamada se pondrá en espera.
2. Introduzca el segundo número de teléfono y pulse la tecla "Más" > "Reenviar".

Desvío de llamadas

1. Pulse "Menú" > "Funciones" > "Reenvío de llamadas".
2. Seleccione la línea, el tipo de desvío, introduzca el número de destino y el estado, y pulse "Aceptar".

Silenciar llamada

1. Pulse la tecla para silenciar el micrófono durante la llamada.
2. Pulse la tecla de nuevo para reactivar el sonido de la conversación.

Lista de llamadas

1. Pulse las teclas de navegación: Arriba o "Menú" > "Registro de llamadas" > "Registros de llamadas locales".
2. Desplácese por la lista con las teclas de navegación.
3. Para marcar una entrada, pulse la tecla programable Opción > "Marcar" o la tecla de manos libres/descolgado.

Directorio telefónico

Acceder a la agenda:
1. Pulse los botones físicos > "Agenda" o "Menú" > "Agenda" > "Contactos locales".
2. Seleccione Todos los contactos u otro grupo.
3. Para marcar una entrada, pulse la tecla programable Opción > "Marcar" o la tecla de manos libres/descolgado.

Añadir una nueva entrada:
1. Pulse "Menú" > "Contacto" > "Contactos locales", pulse "Todos los contactos" u otro grupo > pulse "Añadir".
2. Introduzca el nombre y el número y pulse la tecla programable "Aceptar".

Teclas programables

Tecla DSS:
Pulse las teclas de navegación izquierda o derecha, seleccione entre los elementos configurables y seleccione el tipo y el valor que desee. Pulse la tecla "Aceptar".

Tecla PTT:
Pulse la tecla PTT en el lateral del dispositivo, seleccione el tipo y el valor que desee y pulse "Aceptar".

Remarcar

Pulse la tecla Manos libres/Descolgado y, a continuación, pulse la tecla programable Remarcar.

No molestar

1. Pulse "Menú" > "Funciones" > "No molestar".
2. Seleccione "Modo" y "Temporizador" y pulse la tecla programable "Aceptar".

Mensaje de voz

1. Para acceder a su buzón de voz, pulse "Menú" > "Mensaje" > "Mensaje de voz". Se indicará el número de mensajes si su servidor o centralita lo proporciona.
2. Seleccione la línea y pulse "Reproducir" para llamar.

Bluetooth

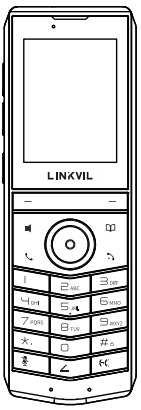
1.Pulse "Menú" > "Básico" > "Bluetooth".
2. Pulse "Aceptar" para acceder a la interfaz de Bluetooth. Tras abrirla, pulse "Escanear" para ver la lista de dispositivos Bluetooth escaneados. Seleccione cualquier dispositivo y pulse "Conectar".

Advertencia

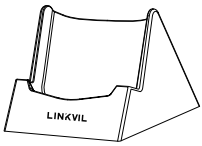
Uso a temperaturas inferiores a 35 °C con la batería cargada.
• Deseche la batería agotada siguiendo las instrucciones.
• Recicle su dispositivo.
• Reemplazar una batería por una de tipo incorrecto puede anular las medidas de seguridad (por ejemplo, en el caso de algunos tipos de baterías de litio).
• Tirar una batería al fuego o a un horno caliente, o aplastarla o cortarla mecánicamente, puede provocar una explosión.
• Dejar una batería en un entorno con temperaturas extremadamente altas puede provocar una explosión o una fuga de líquido o gas inflamable.
• Una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja puede provocar una explosión o una fuga de líquido o gas inflamable.

French (FR)

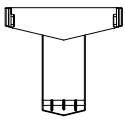
Liste de colisage



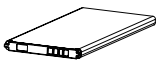
Téléphone DECT



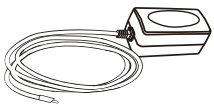
Base de chargement



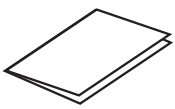
Clip de ceinture



Batterie rechargeable

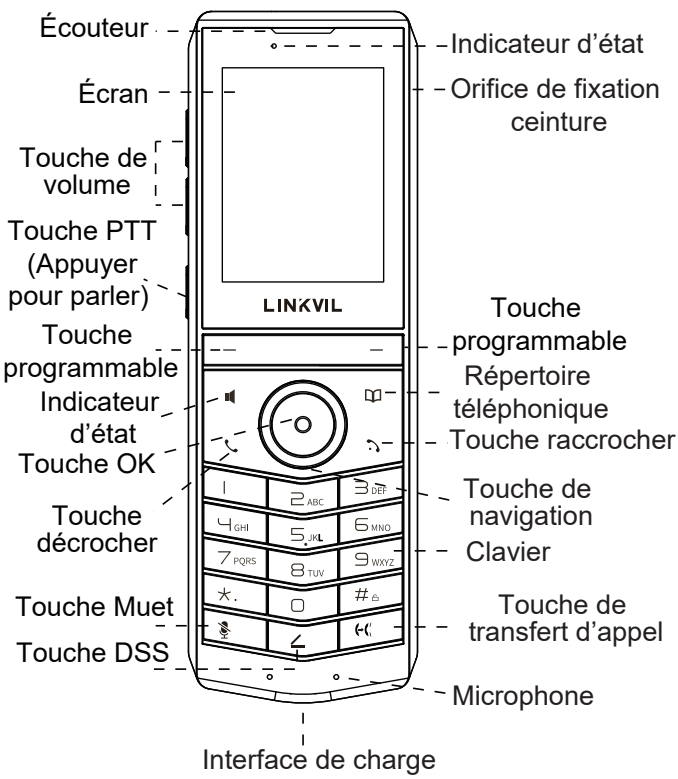


Adaptateur secteur



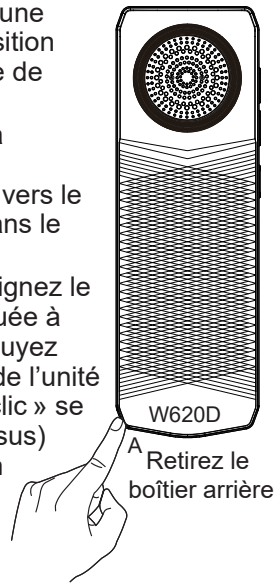
Guide d'installation rapide

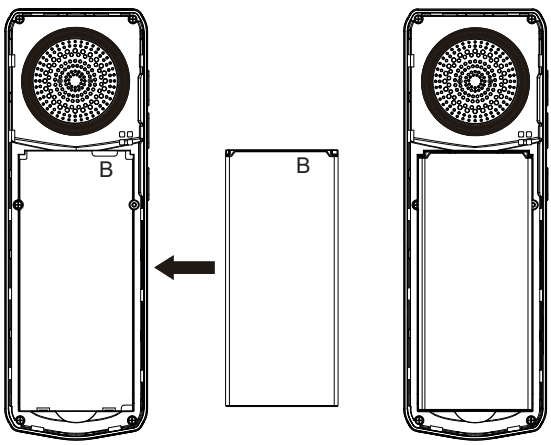
Description des touches



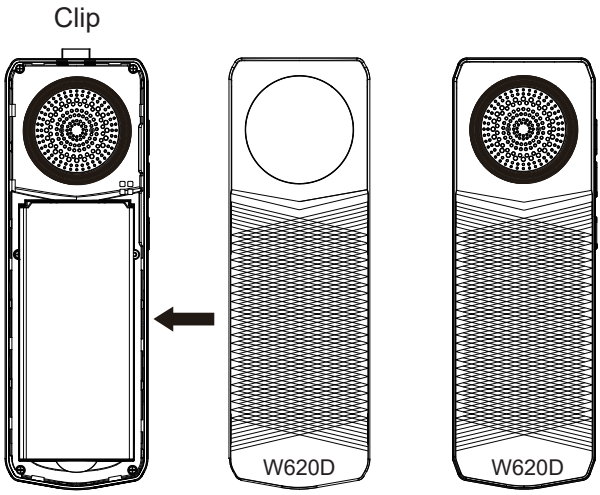
Installer la batterie

1. **Retirez le boîtier arrière:** retirez le boîtier arrière de l'appareil en exerçant une légère pression à partir de la position de la poignée A du boîtier arrière de l'unité principale.
2. **Installer la batterie:** Sortez la batterie de son emballage, avec l'encoche de la batterie orientée vers le haut, puis placez la batterie B dans le compartiment à batterie B.
3. **Installer le boîtier arrière:** Alignez le boîtier arrière avec la fixation située à l'arrière de l'unité principale, appuyez avec vos mains le long du bord de l'unité principale de haut en bas (un « clic » se fera entendre pendant le processus) et assurez-vous qu'il n'y a aucun espace, ce qui signifie que le boîtier arrière est bien fixé.





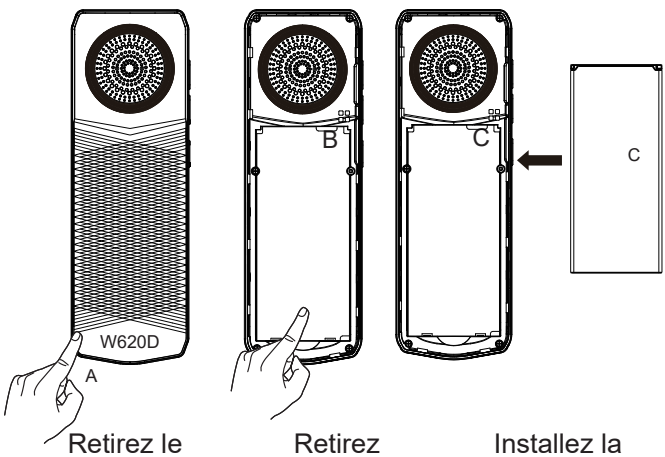
Instale la batería



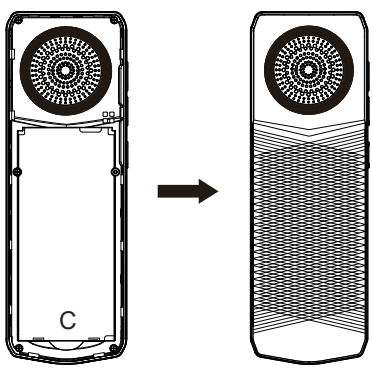
Installer le boîtier arrière

Remplacer la batterie

1. **Retirez le boîtier arrière:** Retirez le boîtier arrière de l'appareil en exerçant une légère pression à partir de la position de la poignée A du boîtier arrière de l'unité principale.
2. **Retirez l'ancienne batterie:** Poussez vers le haut au point B pour retirer l'ancienne batterie.
3. **Installez la nouvelle batterie:** Sortez la batterie de son emballage, avec l'encoche de la batterie orientée vers le haut, puis placez la batterie C dans le compartiment à batterie C.
4. **Installez le boîtier arrière:** Alignez le boîtier arrière avec le clip situé à l'arrière de l'unité principale, appuyez avec vos mains le long du bord de l'unité principale de haut en bas (un « clic » se fera entendre pendant le processus) et assurez-vous qu'il n'y a aucun espace, ce qui signifie que le boîtier arrière est bien fixé.

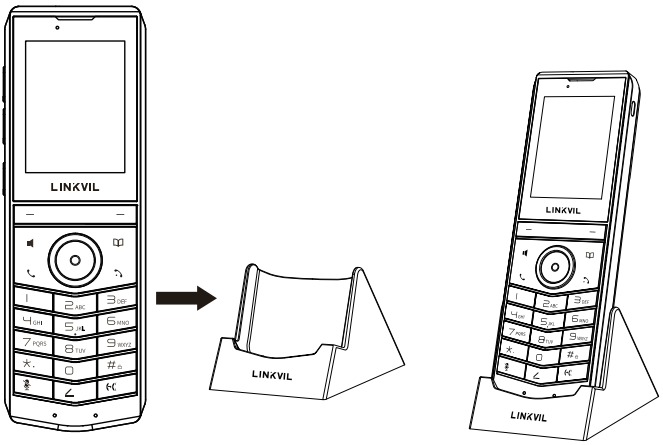


Retirez le boîtier arrière | Retirez l'ancienne batterie | Installez la nouvelle batterie



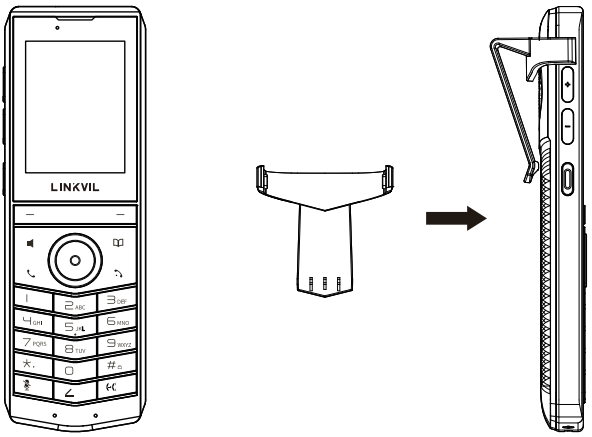
Installez le boîtier arrière

Connectez la station de charge



Remarque:
1.Utilisez l'adaptateur secteur fourni par le fabricant (5V/2A). Un adaptateur tiers peut endommager le combiné.
2.Vérifiez l'état de charge dans le coin supérieur gauche de l'écran LCD.

Installez le clip ceinture



Réglage de la langue

1. Réglez la langue dans les paramètres d'usine du W620D.
1.1 Après le démarrage avec les paramètres d'usine, l'appareil affichera une boîte de sélection de langue. Après avoir choisi la langue correspondante, l'utilisateur peut cliquer sur « OK » pour confirmer (la langue par défaut est l'anglais).
2. Régler la langue du W620D en mode veille.
2.1 Appuyez sur la touche « Menu » > « Basique » > « Langue ».
2.2 Sélectionnez la langue souhaitée, puis appuyez sur la touche souple « OK ».

Réglage du pays/de la région

1. Réglez le pays/la région dans les paramètres d'usine du W620D.
1.1 Après le démarrage de l'appareil avec les paramètres d'usine et la sélection de la langue, l'appareil affichera une boîte de sélection du pays/de la région. Après que l'utilisateur a choisi le pays/la région correspondant(e) et cliqué sur « OK », l'appareil redémarrera automatiquement. Après le redémarrage, le pays/la région sélectionné(e) sera utilisé(e).
2. Régler le pays/la région du W620D en mode veille.
2.1 Appuyez sur la touche « Menu » > « Réseau » > « Pays/Région ».
2.2 Sélectionnez la zone souhaitée, puis appuyez sur « OK » et redémarrez l'appareil selon l'invite.
Remarque:
1) Le pays/la région du W620D et de la base doit être identique afin que le W620D puisse rechercher et se connecter à la base.
2) La valeur par défaut du pays/de la région est l'Europe.

Connexion du W620D au réseau

Pour utiliser la fonction de communication du W620D, l'appareil doit d'abord être connecté au réseau.Les étapes spécifiques sont les suivantes :
1. Maintenez la touche de réinitialisation enfoncée pendant environ 3 secondes. Lorsque la LED DECT et la LED ROLE clignotent simultanément et que la LED DECT continue de clignoter, le système DECT est en cours d'appairage automatique.
2. Le terminal se connecte au réseau
2.1 Démarrez l'appareil W620D et sélectionnez le pays correspondant, accédez à « Menu » > « Réseau » > « Réseaux disponibles ». Sélectionnez le RFPI du gestionnaire, cliquez sur « Lier » et saisissez le mot de passe pour établir une connexion réussie.
2.2 Après une connexion réussie, le terminal obtient automatiquement les paramètres de configuration (extension interne) et peut effectuer des opérations d'appel.

Passer un appel

1. Précomposition : saisissez le numéro de téléphone, puis appuyez sur la touche Haut-parleur/Décrocher/ Touche souple - Composer.
2. Numérotation directe : appuyez sur la touche Haut-parleur/Décrocher, saisissez le numéro de téléphone, puis appuyez sur « # »/Haut-parleur/Décrocher pour passer l'appel.

3. Casque : insérez le casque, saisissez le numéro, puis appuyez sur la touche Décrocher.
4. Ligne désignée : appuyez sur la touche Haut-parleur/ Décrocher, ou saisissez directement le numéro de téléphone, puis utilisez la touche de navigation - gauche /droite pour sélectionner la ligne.

Réception d'un appe

1. Avec le combiné : appuyez sur la touche Décrocher.
2. Avec un casque : lorsque le casque est inséré, appuyez sur la touche Décrocher.
3. En mode haut-parleur : appuyez sur la touche Haut-parleur.

Mettre un appel en attente

Appuyez sur la touche souple « Plus » > « Mettre en attente », l'appelant est mis en attente.
Remarque: lorsqu'il y a plusieurs appels actifs, sélectionnez l'appel souhaité à l'aide des touches de navigation et utilisez la touche souple correspondante pour le mettre en attente ou le reprendre.

Conférence à trois

1. Une fois en ligne avec le premier appelant, appuyez sur la touche logicielle « Plus » > « Conférence » ; le premier appelant est alors mis en attente.
2. Composez ensuite le deuxième numéro.
Ensuite, une fois le deuxième appel établi, appuyez sur la touche logicielle « Plus » > « Conférence » pour activer la conférence téléphonique.

Transfert d'appel

Transfert supervisé:
1. Pendant la conversation en cours, appuyez sur la touche logicielle « Plus » > « Transfert » ; l'appel est mis en attente.
2. Composez le deuxième numéro de téléphone.
3. Lorsque le second appel est pris, appuyez sur la touche logicielle « Plus » > « Transfert » pour finaliser l'opération.
Transfert aveugle:
1. Pendant la conversation en cours, appuyez sur la touche logicielle « Plus » > « Transfert » ; l'appel est mis en attente.
2. T Ensuite, saisissez le deuxième numéro de téléphone et appuyez sur la touche logicielle « Plus » > « Transfert ».

Renvoi d’appel

1. Appuyez sur « Menu » > « Fonctions » > « Renvoi d’appel ».
2. Sélectionnez la ligne, le type de renvoi, saisissez le numéro de destination et le statut, puis appuyez sur « OK ».

Mise en sourdine de l’appel

1. Appuyez sur la touche pour mettre le microphone en mode muet pendant l’appel.
2. Appuyez de nouveau sur la touche pour réactiver le microphone et reprendre la conversation.

Journal des appels

1.Appuyez sur la touche de navigation « Haut », ou sélectionnez « Menu » > « Journal des appels » > « Appels locaux ».
2. Faites défiler la liste à l’aide des touches de navigation.
3. Pour composer une entrée, appuyez sur la touche programmable « Option ».

Répertoire téléphonique

Accéder au répertoire:
1. Appuyez sur les boutons physiques > « Répertoire », ou sélectionnez « Menu » > « Répertoire » > « Contacts locaux ».
2. Sélectionnez « Tous les contacts » ou un autre groupe.
3. Pour composer une entrée, appuyez sur la touche programmable « Option » > « Composer », ou sur la touche Haut-parleur / Décrocher.

Ajouter une nouvelle entrée:
1.Appuyez sur « Menu » > « Contacts » > « Contacts locaux », sélectionnez « Tous les contacts » ou un autre groupe, puis appuyez sur « Ajouter ».
2.Saisissez le nom et le numéro, puis appuyez sur la touche programmable « OK ».

Touches programmables

Touche DSS:
Appuyez sur les touches de navigation « Gauche » ou « Droite », sélectionnez parmi les éléments configurables, choisissez le type et la valeur souhaités, puis appuyez sur la touche « OK ».

Touche « Appuyer pour parler »
Appuyez sur la touche PTT sur le côté de l'appareil, sélectionnez le type et la valeur souhaités, puis appuyez sur la touche « OK ».

Rappel

Appuyez sur la touche Haut-parleur / Décrocher, puis sur la touche programmable « Rappel ».

Mode Ne pas déranger

1. Appuyez sur « Menu » > « Fonctions » > « Ne pas déranger (DND) ».
2. Sélectionnez le « Mode » et le « Minuteur », puis appuyez sur la touche programmable « OK ».

Message vocal

1. Pour accéder à votre messagerie vocale, appuyez sur « Menu » > « Messages » > « Message vocal ». Le nombre de messages sera indiqué si votre serveur ou PBX le fournit.
2.Sélectionnez la ligne, puis appuyez sur « Lecture » pour appeler.

Bluetooth

1. Appuyez sur « Menu » > « Basique » > « Bluetooth ».
2.Appuyez sur « OK » pour accéder à l'interface Bluetooth. Une fois activé, appuyez sur « Scanner » pour afficher la liste des appareils Bluetooth. Sélectionnez un appareil et appuyez sur « Connecter ».

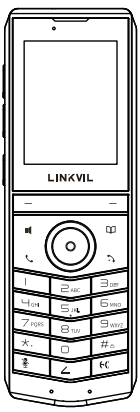
Avertissement

À utiliser en état de charge à une température inférieure à 35°C.
• Veuillez éliminer les batteries hors d'usage conformément aux instructions.
• Recyclez votre appareil.
• Le remplacement d'une batterie par un type incorrect peut compromettre une protection de sécurité (par exemple, dans le cas de certains types de batteries lithium).
• Ne jetez pas la batterie dans le feu ou un four chaud, et ne la broyez ni ne la coupez mécaniquement, cela peut provoquer une explosion.

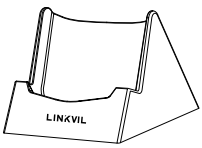
• Laisser une batterie dans un environnement à température extrêmement élevée peut provoquer une explosion ou la fuite de liquide ou de gaz inflammable. Une batterie soumise à une pression atmosphérique extrêmement basse peut provoquer une explosion ou la fuite de liquide ou de gaz inflammable.

Italiano (IT)

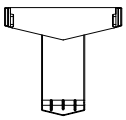
Contenuto della confezione



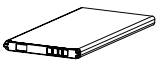
Telefono DECT



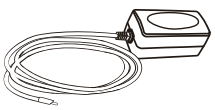
Base di ricarica



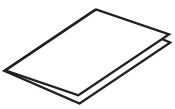
Clip da cintura



Batteria ricaricabile

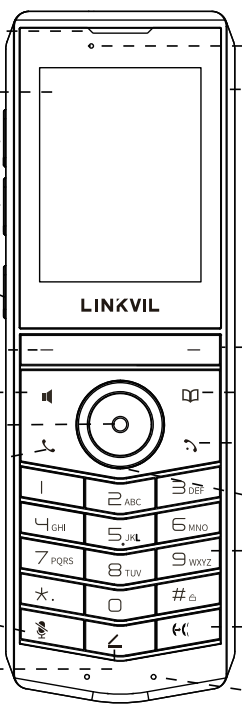


Adattatore di alimentazione



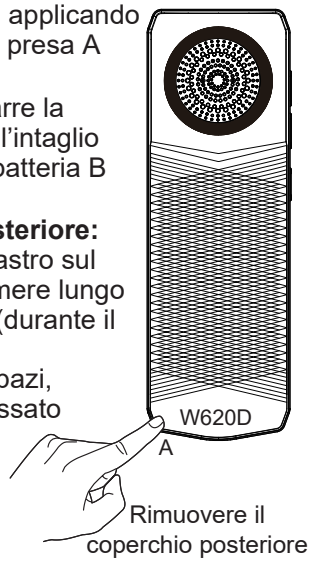
Guida rapida all'installazione

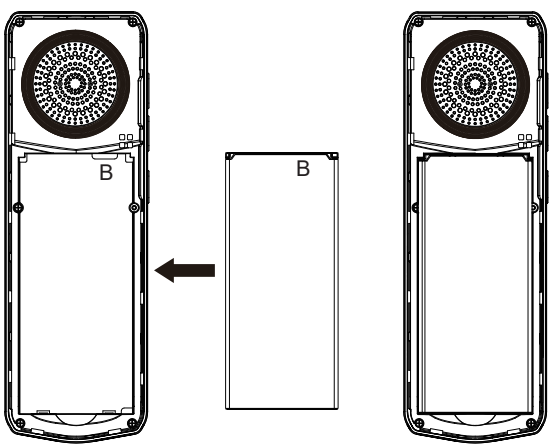
Descrizione dei tasti



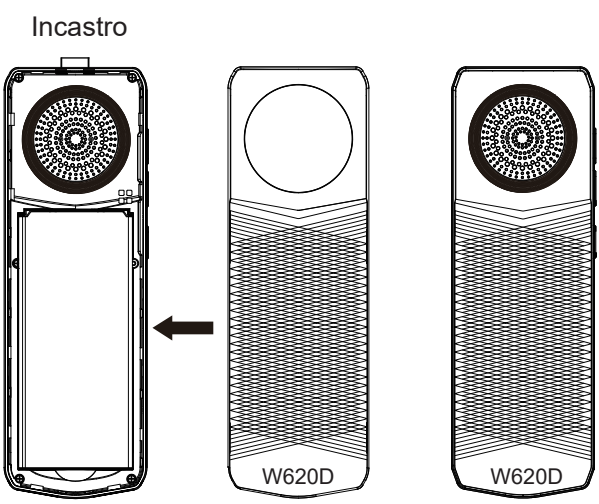
Installazione della batteria

1. **Rimuovere il coperchio posteriore:** rimuovere il coperchio posteriore dell'unità applicando una leggera forza dal punto di presa A sul retro dell'unità principale.
2. **Installare la batteria:** estrarre la batteria dalla confezione, con l'intaglio rivolto verso l'alto, inserire la batteria B nel vano batteria B.
3. **Installare il coperchio posteriore:** allineare il coperchio con l'incastro sul retro dell'unità principale, premere lungo i bordi dall'alto verso il basso (durante il processo si sentirà un "clic") e assicurarsi che non vi siano spazi, indicando che il coperchio è fissato correttamente.





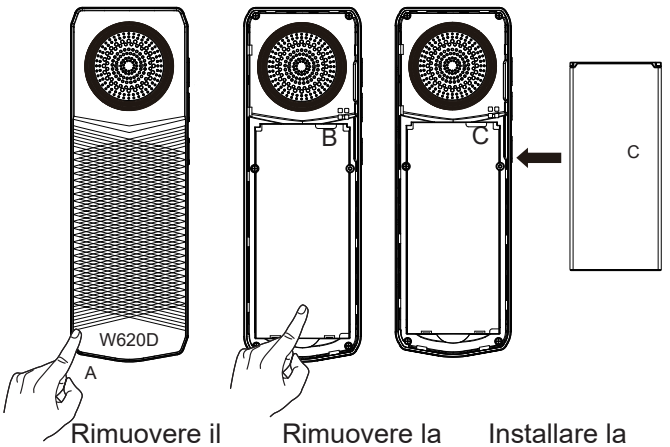
Installare la batteria



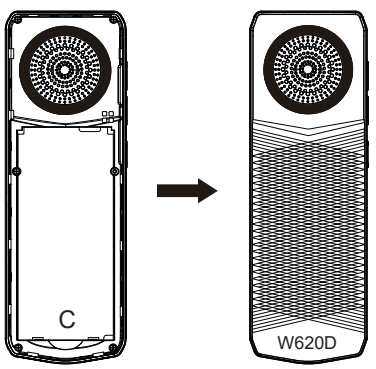
Installare il coperchio posteriore

Sostituzione della batteria

1. **Rimuovere il coperchio posteriore:** rimuovere il c operchio posteriore dell'unità applicando una leggera f orza dal punto di presa A sul retro dell'unità principale.
2. **Rimuovere la batteria usata:** spingere verso l'alto nel punto B per rimuovere la batteria usata.
3. **Installare la nuova batteria:** estrarre la batteria dalla confezione, con l'intaglio rivolto verso l'alto, inserire la batteria C nel vano batteria C.
4. **Installare il coperchio posteriore:** allineare il coperchio con l'incastro sul retro dell'unità principale, premere lungo i bordi dall'alto verso il basso (durante il processo si sentirà un "clic") e assicurarsi che non vi siano spazi, indicando che il coperchio è fissato correttamente.

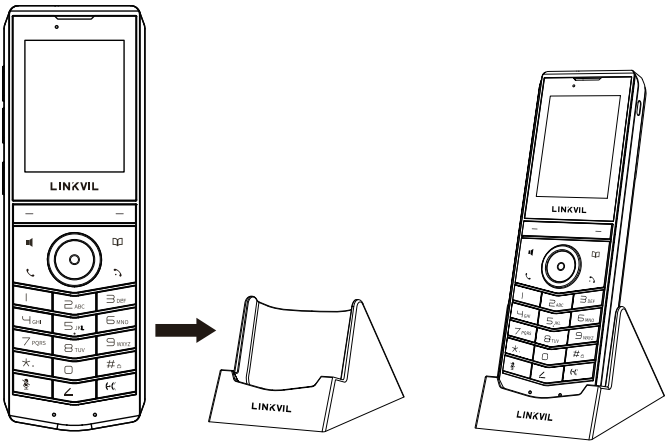


Rimuovere il coperchio posteriore | Rimuovere la batteria usata | Installare la nuova batteria



Installare il coperchio posteriore

Collegamento della base di ricarica

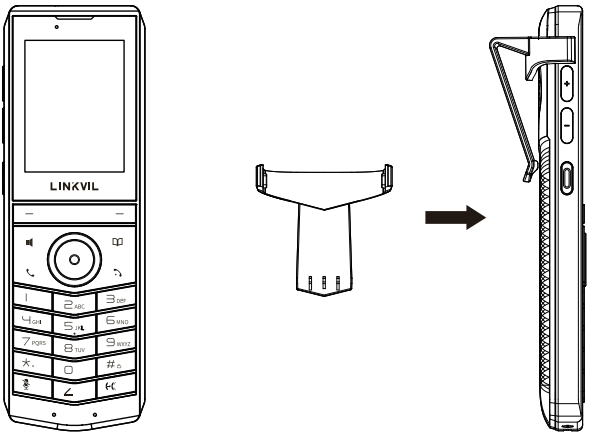


Nota:

1.Utilizzare l'adattatore di alimentazione originale fornito in fabbrica (5V/2A). Un adattatore di terze parti potrebbe danneggiare il terminale. A third-party power adapter may damage the handset.

2.Controllare lo stato di ricarica nell'angolo superiore sinistro dello schermo LCD.

Installazione della clip da cintura



Impostazione della lingua

1. Impostazione della lingua alle impostazioni di fabbrica per W620D.

1.1 Dopo l'avvio con le impostazioni di fabbrica, il dispositivo visualizza una finestra di selezione della lingua. Dopo aver selezionato la lingua desiderata, premere "OK" per confermare (predefinita: Inglese).

2. Impostazione della lingua in modalità standby per W620D

2.1 2.1 Premere il tasto "Menu" > "Base" > "Lingua".

2.2 Selezionare la lingua desiderata e premere il tasto funzione "OK".

Impostazione Paese/Regione

1. Impostazione Paese/Regione alle impostazioni di fabbrica per W620D.
1.1 Dopo l'avvio con le impostazioni di fabbrica e la selezione della lingua, il dispositivo visualizza la finestra di selezione Paese/Regione. Dopo aver selezionato il Paese/Regione e premuto "OK", il dispositivo si riavvia automaticamente. Dopo il riavvio, il Paese/Regione selezionato viene applicato.
2. Impostazione Paese/Regione in modalità standby per W620D.
2.1 Premere il tasto "Menu" > "Rete" > "Paese/Regione".
2.2 Selezionare l'area desiderata e premere "OK", quindi riavviare il dispositivo come richiesto.
Nota:
Il Paese/Regione del W620D e della base devono essere coerenti affinché il W620D possa cercare e collegarsi alla base.
Il valore predefinito del Paese/Regione è Europa.

Connessione del W620D alla rete

Per utilizzare le funzioni di comunicazione del W620D, il dispositivo deve prima essere collegato alla rete.
Le operazioni specifiche sono le seguenti:
1. Mantieni premuto il tasto di reset per circa 3 secondi. Quando il LED DECT e il LED ROLE lampeggiano simultaneamente e il LED DECT continua a lampeggiare, il sistema DECT è in accoppiamento automatico.
2. Connessione del terminale alla rete
2.1 Avviare il dispositivo W620D e selezionare il paese corrispondente, accedere a "Menu" > "Rete" > "Reti disponibili". Selezionare l'RFPI del Manager, premere "Collega" e inserire la password per stabilire la connessione.
2.2 Dopo una connessione riuscita, il terminale ottiene automaticamente le impostazioni di configurazione (estensione interna) ed è possibile effettuare chiamate.

Effettuare una chiamata

1. Composizione anticipata: inserire il numero di telefono e premere il tasto Vivavoce / Risposta / Tasto funzione-Componi.
2. Composizione diretta: premere il tasto Vivavoce / Risposta e inserire il numero di telefono, quindi premere "#" o il tasto Vivavoce / Risposta per avviare la chiamata.
3. Cuffie: inserire le cuffie, digitare il numero e premere il tasto Risposta.

4. Linea selezionata: premere il tasto Vivavoce / Risposta o inserire direttamente il numero, quindi utilizzare i tasti di navigazione Sinistra/Destra per selezionare la linea.

Rispondere a una chiamata

1. Con il ricevitore: premere il tasto Risposta.
2. Con le cuffie: quando le cuffie sono inserite, premere il tasto Risposta.
3. In vivavoce: premere il tasto Vivavoce.

Mettere una chiamata in attesa

Premere il tasto funzione “Altro” > “Attesa”; il chiamante viene messo in attesa.
Nota: con più chiamate attive, selezionare la chiamata desiderata con i tasti di navigazione e utilizzare il tasto funzione corrispondente per mettere in attesa o riprendere la chiamata.

Conferenza in tre vie

1. Durante la conversazione con il primo chiamante, premere il tasto funzione “Altro” > “Conferenza”; il primo chiamante viene messo in attesa.
2.Chiamare il secondo numero.
Dopo che la seconda chiamata è stabilita, premere il tasto funzione “Altro” > “Conferenza” per avviare la conferenza.

Trasferimento di chiamata

Trasferimento assistito:
1. Durante una chiamata attiva, premere il tasto f unzione “Altro” > “Trasferisci”; la chiamata viene messa in attesa.
2. Comporre il secondo numero di telefono.
3. Quando la chiamata viene risposta, premere il tasto funzione “Altro” > “Trasferisci” per completare l’operazione.
Trasferimento cieco:
1. Durante una chiamata attiva, premere il tasto funzione “Altro” > “Trasferisci”; la chiamata viene messa in attesa.
2. Inserire il secondo numero di telefono e premere il tasto funzione “Altro” > “Trasferisci”.

noltro di chiamata

1. Premere “Menu” > “Funzioni” > “Inoltro chiamata”.
2. Selezionare la linea, il tipo di inoltro, inserire il numero di destinazione e lo stato, quindi premere “OK”.

Silenziare la chiamata

1. Premere il tasto Mute per disattivare il microfono durante la chiamata.
2. Premere nuovamente il tasto per riattivare la conversazione.

Registro chiamate

1. Premere i tasti di navigazione Su oppure “Menu” > “Registro chiamate” > “Registro chiamate locali”.
2. Scorrere l’elenco utilizzando i tasti di navigazione.
3. Per chiamare un contatto, premere il tasto funzione “Opzione” > “Chiama” oppure il tasto Vivavoce / Risposta.

Rubrica

Accesso alla rubrica:
1. Premere i pulsanti fisici > “Rubrica” oppure “Menu” > “Rubrica” > “Contatti locali”.
2. Selezionare Tutti i contatti o un altro gruppo.
3. Per chiamare un contatto, premere il tasto funzione “Opzione” > “Chiama” oppure il tasto Vivavoce / Risposta.

Aggiungere un nuovo contatto:
1.Premere “Menu” > “Contatti” > “Contatti locali”, selezionare “Tutti i contatti” o un altro gruppo > premere “Aggiungi”.
2.Inserire nome e numero e premere il tasto funzione “OK”.

Tasti programmabili

Tasto DSS:
Premere i tasti di navigazione Sinistra o Destra, selezionare una delle voci configurabili, impostare il tipo e il valore desiderati, quindi premere il tasto “OK”.

Tasto PTT:
Premere il tasto PTT sul lato del dispositivo, selezionare il tipo e il valore desiderati, quindi premere “OK”.

Richiamata

Premere il tasto Vivavoce / Risposta e poi il tasto funzione “Richiama”.

Non disturbare

1. Premere “Menu” > “Funzioni” > “Non disturbare”.
2. Selezionare la modalità e il timer, quindi premere il tasto funzione “OK”.

Messaggi vocali

1. Per accedere alla segreteria telefonica, premere “Menu” > “Messaggi” > “Messaggi vocali”; il numero dei messaggi viene indicato se supportato dal server o dal PBX.
2. Selezionare la linea e premere Riproduci per chiamare.

Bluetooth

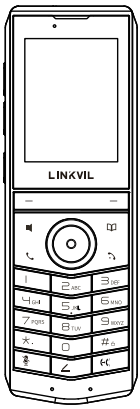
1. Premere “Menu” > “Base” > “Bluetooth”.
2.Premere OK per accedere all’interfaccia Bluetooth. Dopo l’attivazione, premere Scansione per visualizzare l’elenco dei dispositivi rilevati. Selezionare un dispositivo e premere Connetti.

Avvertenze

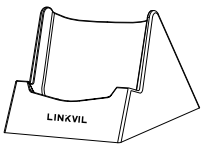
Utilizzare il dispositivo in stato di carica al di sotto di 35°C
• Smaltire le batterie esaurite seguendo le indicazioni appropriate.
• Riciclare il dispositivo.
• La sostituzione della batteria con un tipo non corretto può compromettere i sistemi di sicurezza.
• Lo smaltimento della batteria nel fuoco o in un forno caldo, oppure la frantumazione o il taglio meccanico, può causare un’esplosione.
• Lasciare la batteria in un ambiente con temperatura estremamente elevata può causare un’esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili.
• Sottoporre la batteria a una pressione atmosferica estremamente bassa può causare un’esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili.

Portuguese (PT)

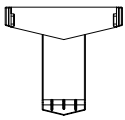
Lista de embalagens



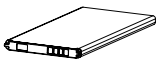
Telefone DECT



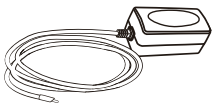
Base de Carga



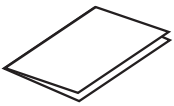
Clip de



Bateria Recarregável



Adaptador de Energia

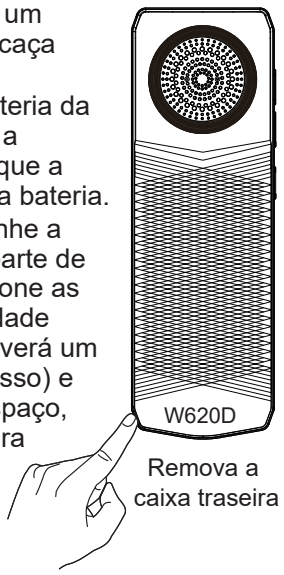


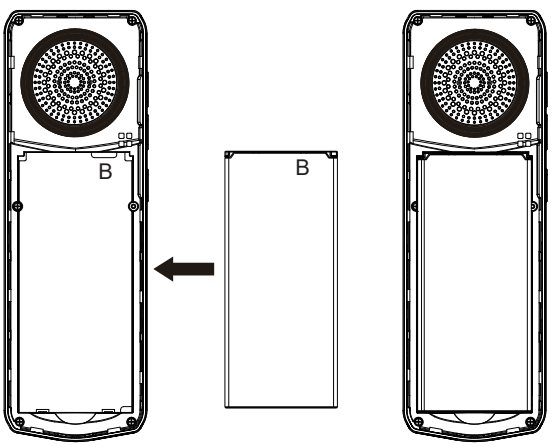
Guia de Instalação Rápida

Descrição das teclas

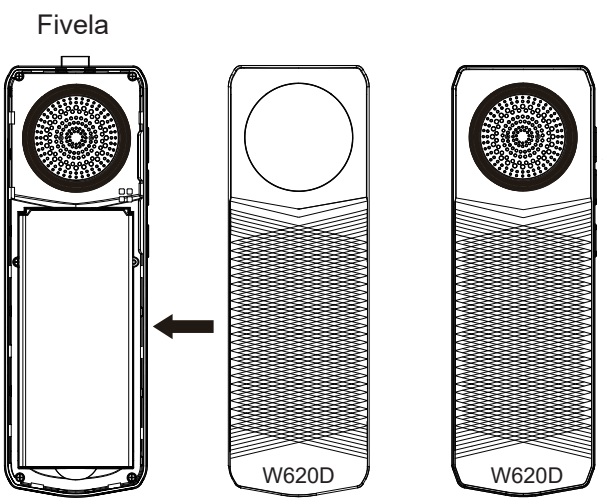
Install the battery

1. **Remover o estojo traseiro:** Remover o estojo traseiro de toda a máquina com um pouco de força da alça A do carcaça traseiro da unidade principal.
2. **Instale a bateria:** Retire a bateria da embalagem, com a bateria com a ranhura voltada para cima, coloque a bateria B no compartimento B da bateria.
3. **Instale a tampa traseira:** Alinhe a tampa traseira com a fivela na parte de trás da unidade principal, pressione as mãos ao longo da borda da unidade principal de cima para baixo (haverá um som de "clique" durante o processo) e certifique-se de que não haja espaço, isso significa que a tampa traseira está fechada.





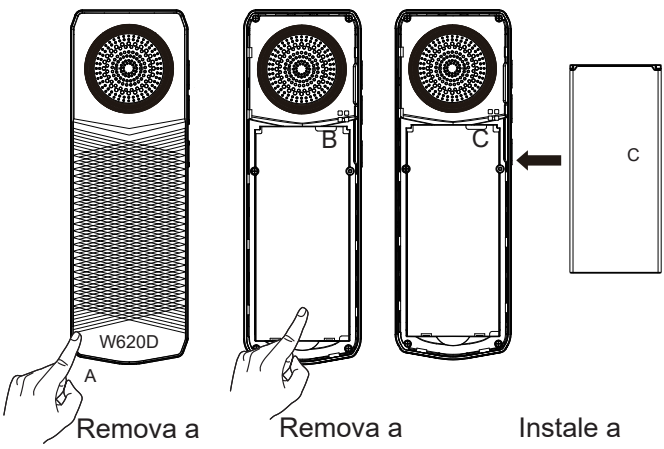
Instale a bateria



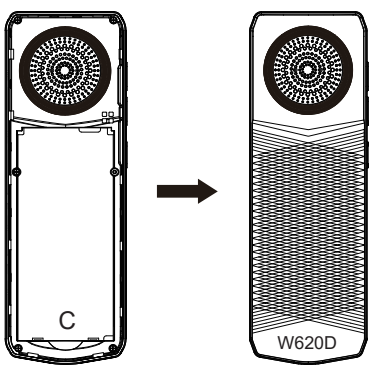
Instale a tampa traseira

Troque a bateria

1. **Remover o estojo traseiro:** Remover o estojo traseiro de toda a máquina com um pouco de força da alça A do carcaça traseiro da unidade principal.
2. **Remova a bateria antiga:** Empurra para cima na posição B para remover a bateria antiga.
3. **Instale a nova bateria:** Retire a bateria da caixa de embalagem, com a bateria com a ranhura voltada para cima, coloque a bateria C no compartimento C da bateria.
4. **Instale a tampa traseira:** Alinhe a tampa traseira com a fivela na parte traseira da unidade principal, pressione as mãos ao longo da borda da unidade principal de cima para baixo (haverá um som de "clique" durante o processo) e certifique-se de que não haja folga, isso significa que a tampa traseira está fechada.

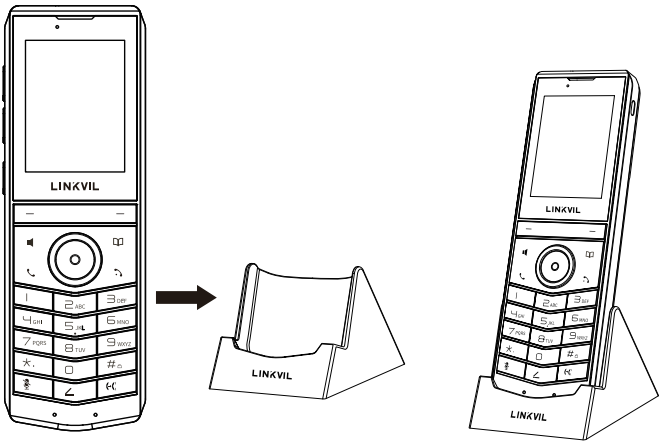


Remova a caixa traseira | Remova a bateria antiga | Instale a nova bateria



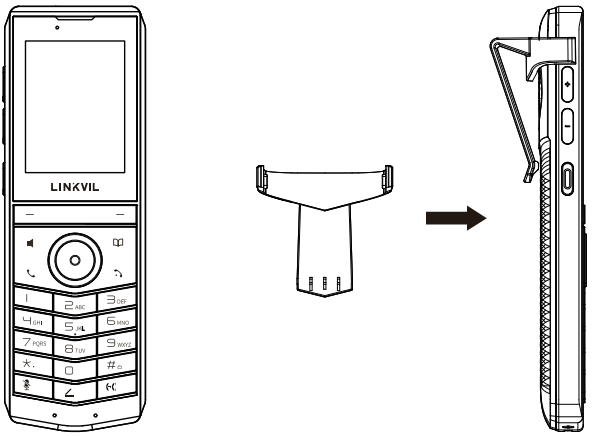
Instale a tampa traseira

Conecte a base de carregamento



Nota:
1. Utilize o adaptador de energia original fornecido de fábrica (5V/2A). Um adaptador de energia de terceiros pode danificar o aparelho.
2. Verifique o status de carregamento no canto superior esquerdo da tela LCD.

Instale o clipe do cinto



Configuración de idioma

1. Defina o idioma nas configurações de fábrica para W620D.
1.1 Após a inicialização nas configurações de fábrica, o dispositivo aparece uma caixa de seleção de idioma. Após selecionar o idioma correspondente, o usuário pode clicar em "OK" para confirmar (o padrão é inglês).
2. Defina a linguagem quando estiver em espera para W620D.
2.1 Pressione a tecla "Menu" > "Básico" > "Idioma".
2.2 Selecione o idioma desejado e pressione a tecla "OK".

Configuração de país/região

1. Defina país/região nas configurações de fábrica do W620D.
1.1 Após o aparelho ser iniciado nas Configurações de fábrica e o idioma selecionado, o dispositivo aparece na caixa de seleção de País/Região. Após o usuário selecionar o país/região correspondente e clicar em "OK", o dispositivo reinicia automaticamente. Após o reboot, o país/região selecionado é usado.
2. Defina país/região quando em espera para W620D.
2.1 Pressione a tecla "Menu" > "Rede" > "País/Região".
2.2 Selecione a área desejada e pressione "OK", reinicie o dispositivo como um pedido.
Nota:
1) O país/região do W620D e da base deve ser consistente para que o W620D possa buscar e se conectar à base.
2) O valor padrão de país/região é Europa.

Conectando o W620D à Rede

Para usar a função de comunicação do W620D, o dispositivo deve primeiro estar conectado à rede.Os passos específicos são os seguintes:
1. Mantenha a tecla de reset pressionada por aproximadamente 3 segundos. Quando o LED DECT e o LED ROLE piscarem simultaneamente, e o LED DECT continuar a piscar, o sistema DECT estará em emparelhamento automático.
2. O terminal conecta a redek
2.1 Inicialize o dispositivo W620D e selecione no país correspondente, acesse "Menu" > "Rede" > "Rede Disponível". Selecione o RFPI do Gerente, clique em "Link" e insira a senha para estabelecer uma conexão bem-sucedida.
2.2 Após uma conexão bem-sucedida, o terminal obtém automaticamente as configurações de configuração (extensão interna) e pode realizar operações de chamada.

Fazendo uma chamada

1. Pré-discagem: digite o número de telefone e pressione a tecla Mãos Livres/Desgancho/Softkey-Dial.
2. Discagem direta: pressione a tecla Mãos Livres/Sem Gancho e insira o número de telefone, depois pressione a tecla "#"/Mãos livres/ Sem Gancho para chamar o número.
3. Fone de ouvido: Insira fones de ouvido, insira o número e pressione a tecla Off-Hook.

4. Linha designada: pressione a tecla Mãos Livres/ Gancho, ou insira o número de telefone diretamente, depois pressione a tecla Navegação-Esquerda/Direita para selecionar linha.

Aceitando uma ligação

1. Com o aparelho: pressione a tecla Off-Hook.
2. Com um fone de ouvido: ao inserir o fone, pressione a tecla Off-Hook.
3. Com a tecla mãos-livres: pressione a tecla Mãos livres.

Colocando uma ligação em espera

Pressione a tecla suave - "Mais" > "Segurar", o chamador fica em espera.
Nota: com mais de uma chamada ativa, selecione a chamada desejada com as teclas do navegador e use a tecla correspondente para segurar ou retomar.

Conferência 3 vias

1. Uma vez alinhado com o primeiro chamador, pressione a tecla suave "Mais" > "Conferência", o primeiro chamador fica em espera.
2. Então ligue para o segundo número.
Após a segunda chamada ser estabelecida, pressione a tecla suave "Mais" > "Conferência" para organizar a conferência.

Transferência de chamada

Transferência assistida:
1. Pressione a tecla suave "Mais" > "Xfer" durante a conversa ativa, a chamada fica em espera.
2. Disque o segundo número de telefone.
3. Quando a chamada for atendida, pressione a tecla suave "Mais" > "Xfer" para completar a operação.
Transferência cega:
1. Pressione a tecla suave "Mais" > "Xfer" durante a conversa ativa, a chamada ficará em espera.
2. Depois, insira o segundo número de telefone e pressione a tecla suave "Mais" > "Xfer".

Encaminhar chamada

1. Pressione "Menu" > "Recursos" > "Redirecionamento de Chamadas".
2. Selecione a linha, o tipo de reencaminhamento, insira o número de destino e o status e pressione "OK".

Chamada mudo

1.Pressione a tecla para silenciar o microfone durante a chamada.
2.Pressione a tecla novamente para desabafar a conversa.

Lista de chamadas

1. Pressione as teclas de navegação - Up ou "Menu" > "Registro de Chamadas" > "Registros Locais de Chamadas".
2. Role a lista usando teclas de navegação.
3. Para discar uma entrada, pressione Softkey- Opção > "Discar" ou tecla Mãos livres/Gancho.

Lista telefônica

Acesse a lista telefônica:
1. Pressione botões físicos > "Lista Telefônica" ou "Menu" > "Lista Telefônica" > "Contatos Locais".
2. Selecione Todos os Contatos ou outro grupo.
3. Para discar uma entrada, pressione Softkey- Opção > "Discar" ou tecla Mãos livres/Gancho.

Adicionar nova entrada:
1.Pressionar "Menu" > "Contato" > "Contatos Locais", pressionar "Todos os Contatos" ou outro grupo > apertar "Adicionar".
2.Digite nome e número e pressione a tecla "OK".

Teclas programáveis

Tecla DSS:
Pressione as teclas de Navegação - Esquerda ou Navegação - Direita, selecione entre os itens configuráveis e selecione o tipo e valor desejados, pressione a tecla "OK".

Tecla PTT:
Pressione a tecla PTT na lateral do dispositivo, selecione o tipo e valor desejados, pressione "OK".

Rediscagem

Pressione a tecla Mãos livres/Sem gancho e depois pressione Softkey-Redial.

Não perturbe

1. Pressione "Menu" > "Recursos" > "DND".
2. Selecione o "Modo" e o "Temporizador" e pressione a tecla "OK".

Mensagem de voz

1. Para acessar sua caixa de correio de voz, pressione "Menu" > "Mensagem" > "Mensagem de Voz"; o número de mensagens será indicado se fornecida pelo seu s ervidor ou PBX.
2. Selecione a linha e pressione Play para chamar.

Bluetooth

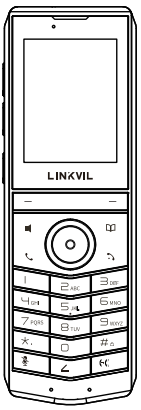
1. Pressione "Menu" > "Basic" > "Bluetooth"
2. Pressione ok para entrar na interface aberta por bluetooth. Após abrir, pressione escanear para exibir a lista de bluetooth escaneados. Selecione qualquer dispositivo e pressione conectar.

Advertencia

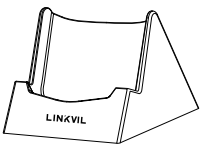
Usado abaixo de 35°C no estado de carga
• Por favor, descarte a bateria sem vida sob orientação.
• Recicle seu aparelho.
• Substituição de uma bateria por um tipo incorreto que pode violar uma proteção (por exemplo, no caso de alguns tipos de baterias de lítio).
• Descarte de uma bateria no fogo ou em um forno quente, ou esmagamento ou corte mecanico da bateria, que pode resultar em uma explosão.
• Deixar uma bateria em um ambiente ao redor de temperatura extremamente alta, o que pode resultar em explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.
• Uma bateria submetida a pressão de ar extremamente baixa que pode resultar em explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.

Japanese (JA)

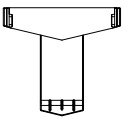
同梱物



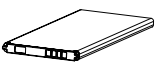
DECT
ハンドセット



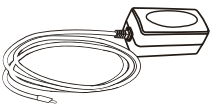
充電ベース



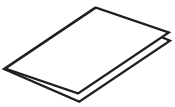
ベルトクリップ



充電式バッテリー

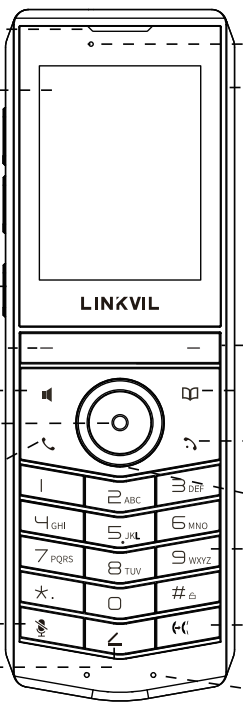


電源アダプター



クイックインストールガイド

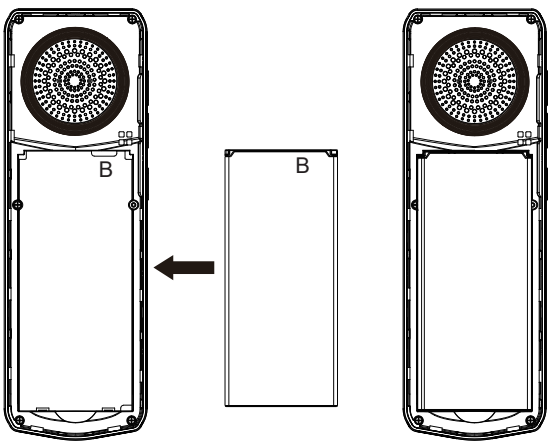
キーの説明



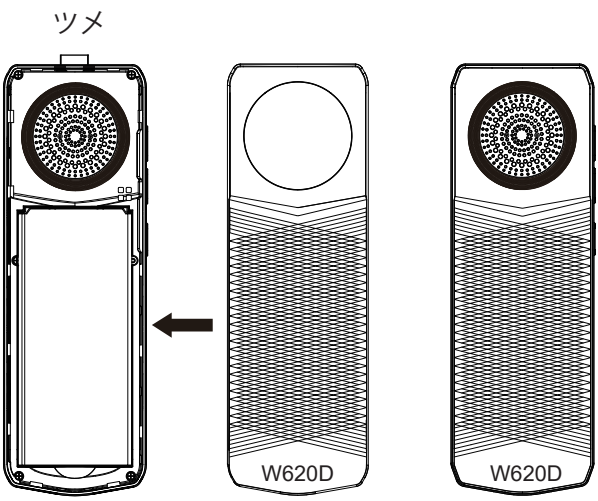
イヤピース
状態インジケーター
画面
ベルト固定穴
ボリュームキー
PTT キー
ソフトキー
ソフトキー
ハンズフリー
電話帳キー
OK キー
電源／終話キー（オンフック）
通話キー（オフフック）
ナビゲーションキ
キーパッド
ミュートキー
通話転送キー
DSS キー
マイク
充電端子

バッテリーの取り付け

1. **背面カバーを取り外す:** 本体背面の図Aの位置から、軽く力を加えて背面カバーを取り外します。
2. **バッテリーを取り付ける:** パッケージからバッテリーを取り出し、ノッチ（切り欠き）が上向きになるようにして、バッテリー収納部Bに挿入します。
3. **背面カバーを取り付ける:** 背面カバーを本体背面の固定用ツメに合わせ、上から下へ押し込みます。「カチッ」という音がし、隙間がなければ正しく装着されています。



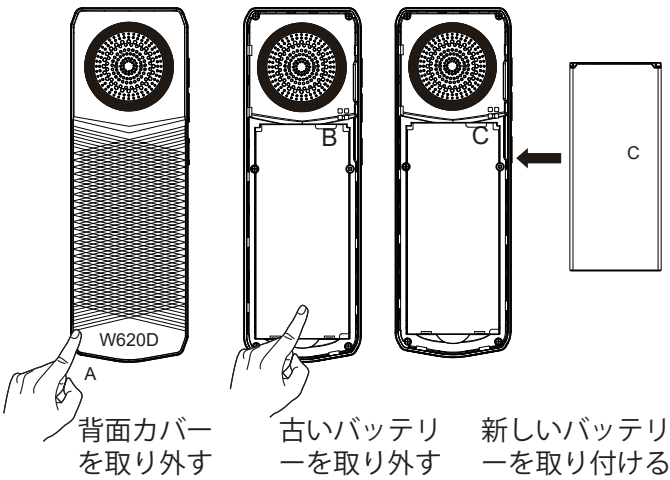
バッテリーを取り付ける

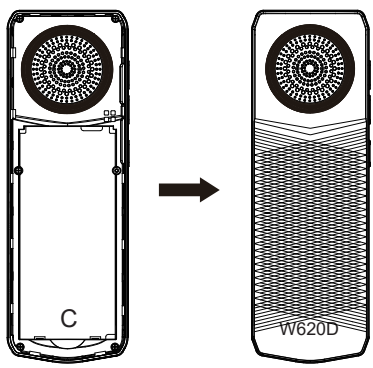


背面カバーを取り付ける

バッテリーを交換する

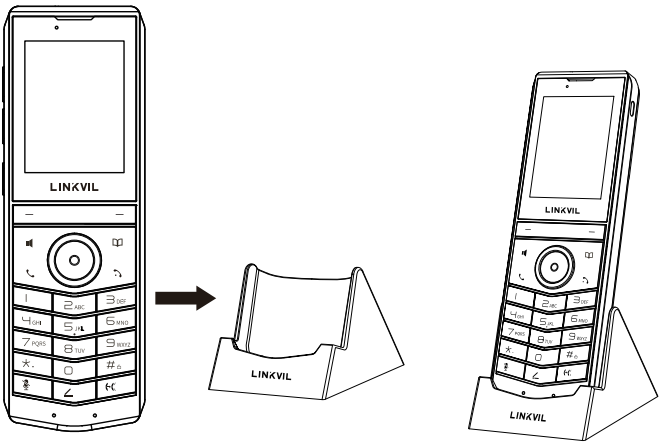
1. **背面カバーを取り外す:** 本体背面の図Aの位置に指をかけ、軽く力を加えて背面カバーを取り外します。
2. **古いバッテリーを取り外す:** 図Bの位置からバッテリーを押し上げ、取り外します。
3. **新しいバッテリーを取り付ける:** 梱包箱から新しいバッテリーを取り出し、ノッチ（切り欠き）が上向きになるようにして、バッテリー収納部に挿入します。
4. 背面カバーを取り付ける: 背面カバーを本体背面のツメに合わせ、上から下へ均等に押し込みます。「カチッ」という音がし、隙間がないことを確認してください。





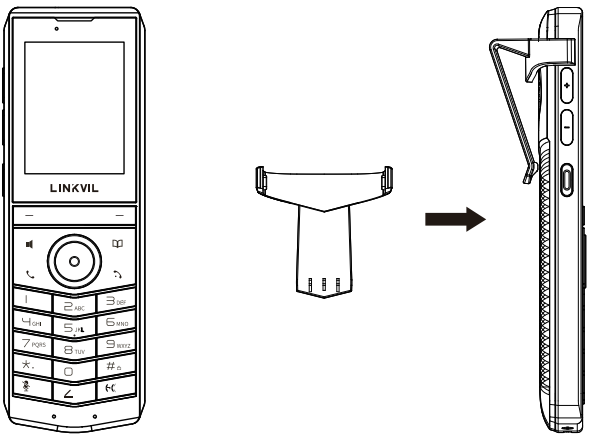
背面カバーを取り付ける

充電ベースを接続する



注意:
1.必ず付属の純正電源アダプター（5V / 2A）を使用してください。市販の他社製電源アダプターを使用すると、本機が故障する恐れがあります。
2.充電状態は、LCD画面左上のア。
イコンで確認してください。

ベルトクリップを取り付ける



言語設定

1. W620Dの工場出荷設定で言語を設定します。
1.1 工場出荷設定時
電源投入後、言語選択画面が表示されます。
使用する言語を選択し、「OK」を押して確定します（初期設定：英語）。
2. W620Dの待機画面から設定する場合。
2.1 「Menu」キー →「Basic」→「Language」を選択します。
2.2 希望の言語を選択して「OK」を押します。

国/地域設定

1. W620Dの工場出荷設定時国/地域を設定する。
1.1 デバイスを工場出荷設定で起動し、言語選択後、国／地域選択画面が表示されます。該当する国／地域を選択して「OK」を押すと、自動的に再起動します。再起動後、選択した国/地域が適用されます。
2. W620Dの待機状態で国/地域を設定する。
2.1 待機画面から設定する場合。
「Menu」キー →「Network」→「Country/Region」を選択し、指示に従って再起動してください。
2.2 希望の地域を選択して「OK」を押し、プロンプトに従ってデバイスを再起動します。
注：
1) W620D とベースステーションの国／地域設定は必ず一致させてください。
2) 初期設定は「ヨーロッパ」です。

ネットワークへの接続

通信機能を使用するには、事前にネットワーク接続が必要です。
具体的な手順は以下のとおりです：
1. リセットキーを約3秒長押ししてください。DECTランプとROLEランプが同時に点滅し、DECTランプが点灯し続けると、DECTシステムは自動ペアリング中です。
2. 端末をネットワークに接続する。
2.1 W620D の電源を入れ、該当する国を選択します。「Menu」＞「Network」＞「Available Network」にアクセスし、Manager の RFPI を選択します。「Link」を押し、パスワードを入力すると、接続が正常に確立されます。
2.2 接続が成功すると、端末は自動的に設定情報（SIP アカウントおよび内線番号）を取得し、通話操作が可能になります。

通話の方法

1. 事前ダイヤル：番号を入力し、通話キーまたはハンズフリーキーを押します。
2. 直接ダイヤル：通話キーを押し、番号を入力して発信します、「#」／ハンズフリー／オフフックキーを押して発信します。
3. ヘッドセット：ヘッドフォンを挿入し、番号を入力してオフフックキーを押します。
4. 指定回線：ハンズフリー／オフフックキーを押す、または直接電話番号を入力した後、ナビゲーションキー（左／右）で回線を選択します。

着信応答

1.ハンドセット使用時：オフフックキーを押します。
2. ヘッドセット使用時：ヘッドフォンを接続した状態でオフフックキーを押します。
3. ハンズフリー使用時：ハンズフリーキーを押します。

通話の保留方法

ソフトキーの「More」＞「Hold」を押すと、通話が保留状態になります。
注: 複数の通話がある場合は、ナビゲーションキーで対象の通話を選択し、対応するソフトキーで保留または再開してください。

三者会議通話

1. 最初の通話中に、ソフトキーの「More」＞「Conference」を押すと、最初の通話相手が保留状態になります。
2. 次に、2番目の番号へ発信します。
2番目の通話が確立した後、ソフトキーの「More」＞「Conference」を押すと、会議通話が開始されます。

通話転送

アテンデッド転送:
1.通話中にソフトキーの「More」＞「Xfer」を押すと、通話が保留状態になります。
2. 転送先の電話番号をダイヤルします。
3.相手が応答したら、ソフトキーの「More」＞「Xfer」を押して転送を完了します。
ブラインド転送:
1. 通話中にソフトキーの「More」＞「Xfer」を押します、通話が保留状態になります。
2. 転送先の電話番号を入力し、再度ソフ。

コールフォワード（着信転送）

1. 「Menu」＞「Features」＞「Call Forward」を選択します。
2. 回線、転送タイプ、転送先番号および状態を設定し、「OK」を押します。

通話ミュート

1.通話中にキーを押すと、マイクがミュートされます。
2.再度キーを押すと、ミュートが解除されます。

通話履歴

1. ナビゲーションキーの上キー、または「Menu」＞「Call Log」＞「Local Call Logs」を押します。
2.ナビゲーションキーでリストをスクロールします。
3. 発信するには、ソフトキーの「Option」＞「Dial」、またはハンズフリー／オフフックキーを押します。

電話帳

電話帳にアクセス:
1. 本体の「PhoneBook」ボタン、または「Menu」＞「PhoneBook」＞「Local Contacts」を押します。
2. 「すべての連絡先」または任意のグループを選択します。
3. 発信するには、ソフトキーの「Option」＞「Dial」、またはハンズフリー／オフフックキーを押します。
新しい連絡先を追加:
1.Menu」＞「Contact」＞「Local Contacts」を押し、「すべての連絡先」または任意のグループを選択後、「Add」を押します。
2.名前と番号を入力し、ソフトキーの「OK」を押します。

プログラマブルキー

DSSキー:
ナビゲーションキー（左／右）を押して設定可能な項目を選択し、希望するタイプと値を設定後、「OK」を押します。
PTTキー:
本体側面の PTT キーを押し、希望するタイプと値を選択して「OK」を押します。

リダイヤル

ハンズフリー／オフフックキーを押した後、ソフトキーの「Redial」を押します。

着信拒否（DND）

1.「Menu」＞「Features」＞「DND」を押します。
2. 「Mode」と「Timer」を選択し、ソフトキーの「OK」を押します。

ボイスメッセージ

1. ボイスメールボックスにアクセスするには、「Menu」＞「Message」＞「Voice Message」を押すと、サーバーまたは PBX が対応している場合、未読メッセージ数が表示されます。
2. 回線を選択し、「Play」を押して再生します。

Bluetooth

1.「Menu」＞「Basic」＞「Bluetooth」を押します。
2. 「OK」を押して Bluetooth 設定画面に入り、「Scan」を押して検出されたデバイス一覧を表示します。
任意のデバイスを選択し、「Connect」を押します。

警告

充電状態での使用は 35℃未満の環境で行ってください。
• 使用不能になった電池は、指示に従って適切に廃棄してください
• 不適切な種類の電池（例：一部のリチウム電池）への交換は、安全装置を無効にする恐れがあります
• 電池を火や高温のオーブンに入れたり、圧壊・切断すると、爆発の恐れがあります。
• 極端に高温の環境に放置すると、爆発や可燃性液体・ガスの漏洩を引き起こす可能性があります。
• 電池が極端に低い気圧環境下でも、爆発や可燃性液体・ガスの漏洩が発生する恐れがあります。

Regulatory Compliance
Federal Communication Commission (FCC) — USA
This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:(1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received; including interference that may cause undesired operation.
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if it is not installed and used in accordance with the instruction manual, it may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
• Reorient or relocate the receiving antenna.
• Increase the separation between the equipment and receiver.
• Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
• Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
Warning: Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

FCC Radiation Exposure Statement:
The device has been tested and comply with FCC SAR limits. And keep the device minimum 0mm from the body when normal use.

This equipment complies with Part 68 of the FCC rules and the requirements adopted by the ACTA. On the bottom of this equipment is a label that contains, among other information, a product identifier in the format
US: 3I1IPNANW620D. If requested, this number must be provided to the telephone company.
All transmission frequencies of U-NII-1,U-NII-2A,U-NII-2C and U-NII-3 comply with 47 CFR FCC Part15.407(g) and the manufacturer declares that their transmission is maintained within the U-NII-1, U-NII-2A,U-NII-2C and U-NII-3 bands.

Fanvil Technology Co., Ltd.

Website: www.fanvil.com
EMail: sales@fanvil.com support@fanvil.com
Tel: +86-755-2640-2199
Add: 13th Floor, Building 2, Runzhi R&D Center,
Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China